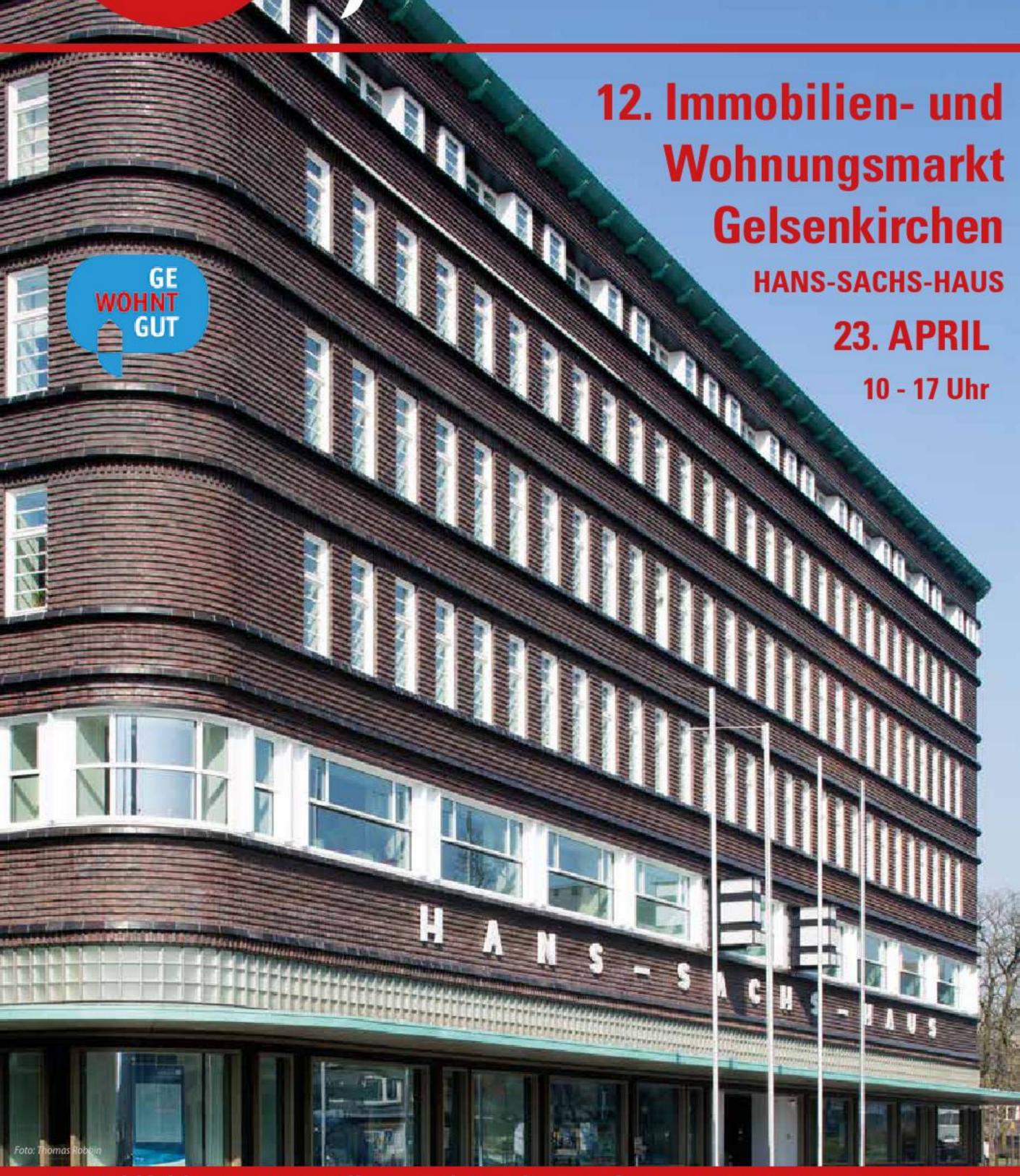
# GE spräch

STADTMAGAZIN
GELSENKIRCHEN
AUSGABE 50
APRIL 2016







#### Liebe Leserinnen, liebe Leser,

50 Mal GE:spräch – das möchten wir gerne gemeinsam mit Ihnen feiern!

Unser Kind ist flügge geworden. Endgültig. In den ersten Jahren hat es Laufen gelernt und inzwischen sprintet es auf der Zielgeraden. Wir freuen uns, Ihnen die 50. Ausgabe unseres Stadtmagazins präsentieren zu dürfen. Darauf sind wir auch ein bisschen stolz. Darin steckt viel Herzblut und Kreativität. Die Redaktion legt großen Wert auf journalistische Qualität und eine intensive Recherche. Futter für schöne Geschichten bietet unsere sympathische Ruhrgebietsperle zuhauf. Jeder Stadtteil für sich ist Einzigartig. Genau dieses multikulturelle und quirlige Miteinander auf der einen Seite und das bodenständige auf der anderen Seite macht die große Stärke unseres Gelsenkirchens aus.

Neben einem renommierten Fußballverein hat unsere Stadt kulturell, sportlich, künstlerisch und in Sachen Freizeit sehr viel zu bieten. Und dies, liebe Leser, bringen wir Ihnen Monat für Monat mit großem Enthusiasmus bei der Sache näher. Auch in dieser Ausgabe stellen wir Ihnen eine spannende Auswahl an Themen vor. Lassen Sie sich überraschen!

Auf die nächsten 50 Ausgaben, liebe Leser aus dem Norden und dem Süden.

Glück auf,

Ihre Heidi Hagemann





#### Bei uns ist immer Saison!

Genießen Sie die Frühlingssonne auf unserer

#### **SOMMER-TERRASSE**



Di. - Sa. ab 16 Uhr · Sonn- u. Feiertags ab 11 Uhr Montag: Kreativtag

Ückendorfer Straße 243 · 45886 Gelsenkirchen Tel. 0209-14868525

Die ideale Adresse für außergewöhnliche Feiern, Events und Tagungen!

www.unverwechselbar-restaurant.de



samstag, 23. april

18.00 uhr

eröffnung westwind 2016

consol theater gelsenkirchen

19.15 uhr

kopergietery, belgien

football on stilettos

consol theater gelsenkirchen

im anschluss eröffnungsfest

sonntag. 24. april

von 10.00 uhr - 14.00 uhr

familienfest rund um das consol theater

10.00 uhr e 12.00 uhr theater monteure, köln mit dir zusammen

consol theater gelsenkirchen

11.00 bis 14.00 uhr

katakrak, spanien

l'animalada

eine spiel-installation consol theater gelsenkirchen

ab 15.30 uhr

ausstellungseröffnung e labor

jugendkulturen

flottmann-hallen herne

18.00 uhr

het laagland, niederlande

expedition peter pan

flottmann-hallen, herne

im anschluss internationaler begegnungsabend e feier 50 jahre deutsche assitej

montag.

45. april

10.00 uhr

het laagland, niederlande

expedition peter pan

flottmann-hallen, herne



theatertreffen nrw für junges publikum

april 2016 consol theater kirchen theaterkohlenpott 10.00 uhr

consol theater gelsenkirchen

#### mein ziemlich seltsamer freund waiter

consol theater gelsenkirchen

11.00 uhr

theater monteure, köln mit dir zusammen consol theater gelsenkirchen

12.00 uhr & 15.00 uhr burghofbühne dinslaken

supertrumpf flottmann-hallen, herne

18.00 uhr

helios theater, hamm

antigone

flottmann-hallen, herne

dienstag,

**26.** april

10.00 uhr

schlosstheater moers

alice im wunderland consol theater gelsenkirchen

11.30 uhr

arch8, niederlande

murikamification

kultur.gebiet consol

15.00 uhr & 18.00 uhr junges schauspielhaus bochum

co-starring

flottmann-hallen, herne

20.00 uhr

forum freies theater düsseldorf

wach?

consol theater gelsenkirchen

mittwoch,

10.00 uhr e 12.00 uhr forum freies theater düsseldorf wach?

consol theater gelsenkirchen

11.00 uhr

junges theater münster koproduktion mit performing group köln

das unsichtbare haus

consol theater gelsenkirchen

13.30 uhr

arch8, niederlande

murikamification

gelsenkirchen, bahnhofsvorplatz

donnerstag, 28. april

10.00 uhr

theater oberhausen

eine kurze geschichte der welt

flottmann-hallen, herne

10.00 uhr & 16.00 uhr

laika, belgien nipt

consol theater gelsenkirchen

13.30 uhr

arch8, niederlande

murikamification herne, innenstadt, Kreuzkirche

18.00 uhr

comedia theater, köln

tigermilch

consol theater gelsenkirchen

freitag.

**29.** april

12.00 uhr

compagnie irene k. und artsinnthese e.v, eupen/aachen koproduktion mit kulturzentrum welkenraedt, belgien

die blume und der baum

consol theater, geisenkirchen

18.00 uhr

theaterkohlenpott, herne

patricks trick flottmann-hallen, herne

ca. 19.15 uhr

westwind 2016 preisverleihung

flottmann-hallen, herne

spielorte:

consol theater, bismarckstraße 240, 4588g gelsenkirchen

flottmann-hallen, straße des bohrhammers 5, 44625 herne

karten:

tel.: 020g g 88 22 82 kontakt@consoltheater.de

weitere informationen und rahmenprogramm unter:

www.westwind-festival.de www.facebook.com/westwindfestival www.consoltheater.de www.theater-kohlenpott.de





























## Inhalt

**SEITE** 

3

6

7

8

9

10

12

24







**EINRICHTEN** 11 Gartengestaltung mit Licht

**FREIZEIT** 14 Gesundheitspark Nienhausen – Fünf Lamas, eine Eisenbahn und viel Action

> 15 **GESUNDHEIT** Gesundheitstips aus der Praxis

> > 16 THEATER

Norma im MiR – grossartiges Belcanto

Golfclub Haus Leythe - Golf lernen

18 UNTERNEHMEN 19

Ballettschule Swoboda – 40 Jahre Freude am Tanz Optik Kranz + Faude - Service steht an erster Stelle

> 20 **KULTUR**

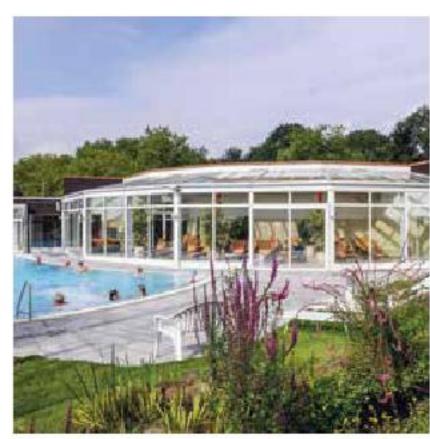
Circus Roncalli – Ein rauschender Abend in der Manege

**BÜCHERTIPPS** 26

**PREISRÄTSEL** 27

> 28 TERMINE

30 **IMPRESSUM** 





## Familienfest und Schiffsparade zum Auftakt des KulturKanaljahres 2016

"Schiff ahoi!" und "Prima Klima am KulturKanal" heißt es am Sonntag, 24. April, im Nordsternpark Gelsenkirchen. Die Stadtmarketing Gesellschaft Gelsenkirchen mbh (SMG) lädt von 12 bis 17 Uhr zu einem Fest für die ganze Familie ein. Attraktionen für Groß und Klein, Live-Musik und kulinarische Genüsse gibt es zwischen dem Amphitheater und der Doppelbogenbrücke. Dort startet um 14 Uhr zudem die vom Regionalverband Ruhr (RVR) organisierte große Schiffsparade auf dem Rhein-Herne-Kanal. Ein vielversprechender Auftakt für das neue Kultur-Kanaljahr und die Fahrgastschiffsaison!

Während die Schiffsparade von Gelsenkirchen nach Oberhausen bereits in die dritte Runde geht, feiert das Familienfest am Startpunkt
der Parade seine Premiere. Ermöglicht wird die Auftaktveranstaltung
durch die Unterstützung des Regionalverbandes Ruhr (RVR) und die
IKK classic, die auch selber mit kostenlosem Popcorn und Mitmachaktionen vor Ort präsent ist.

#### Rund um den Kanal und das Ruhrgebiet

Bereits um 10 Uhr legt das Laborschiff Max Prüss im Nordsternpark an. Wissenshungrige können sich bis 13 Uhr direkt an Bord informieren, wie das Laborschiff die Wasserqualität u.a. des Rhein-Herne-Kanals überwacht.

Ab 11 Uhr öffnet der Bergbaustollen seine Pforten. Am Tag der offenen Tür werden dort bis 18 Uhr alle Fragen rund um die Gelsenkirchener Bergbaugeschichte beantwortet.

Der Startschuss für das Familienfest fällt um 12 Uhr. Ein Fest für Groß und Klein, mit Schiffschaukel, einem Leuchtturm als Hüpfburg, Spielebus, Puppentheater, Angelspielen und vielem mehr. Vereine und Verbände stellen sich und ihre Arbeit rund um den Kanal vor, lassen die Besucher selbst einmal die Angel schwingen, verraten, wie man Seemannsknoten knüpft oder rufen zum Kräftemessen am Ruderergometer. Diverse Händler laden mit Produkten aus dem Ruhrgebiet zu einer Zeitreise durch die (Bergbau-)Geschichte unserer Region. Die Tauchergruppe der Feuerwehr gewährt den Besuchern Einblick in ein Wasserrettungsfahrzeug und stellt ihre Gerätschaften vor. Selbstverständlich dürfen auch geräucherter Fisch und andere Leckereien nicht fehlen.

Im Rahmen der Klimawochen Ruhr 2016 nimmt die Stadt Gelsenkirchen in der darauffolgenden 17. Kalenderwoche das Ruder in die







Hand. Aus diesem Anlass präsentieren einige Akteure bereits beim Familienfest ihre Klimaschutzaktivitäten und laden zum Beispiel zu einem tierischen Fototermin oder zum Segwayfahren ein.

Auf einer Live-Bühne sorgt der Shanty-Chor Herten für maritime Klänge. Ein Clown zeigt, wie man aus Luftballons Schiffe modellieren kann und bringt in seiner Show nicht nur Kinder zum Lachen. Das Orchester Tuba Libre sowie der australische Singer-Songwriter Andy Martin bieten musikalische Unterhaltung auch fernab von Seemannsliedern. Moderiert wird das Bühnenprogramm von Lennart Hemme, dessen Stimme vielen Gelsenkirchenern aus dem Morgenprogramm bei Radio Emscher Lippe bekannt sein dürfte.

#### Leinen lost auf dem KulturKana

Natürlich wird auch die Schiffsparade begleitet und live kommentiert: Ab 14 Uhr passieren Fahrgastschiffe, weitere Schiffe wie zum Beispiel von der Polizei und Feuerwehr, Motorsportboote sowie zahlreiche Kanus und Ruderboote die Doppelbogenbrücke im Nordsternpark. Während der Parade ist das gemeinsame Singen mit den Paradeteilnehmern übrigens auch am Ufer ausdrücklich erwünscht! Wer die Parade lieber vom Wasser aus erleben möchte, kann auf einem der Fahrgastschiffe mitreisen und ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm an Bord genießen. Der Vorverkauf bei den teilnehmenden Fahrgastschiffen ist bereits gestartet. Ein spontaner Zustieg auf das Paradeschiff der Weißen Flotte ist am Anleger im Nordsternpark um ca. 13 Uhr möglich, sofern noch Plätze frei sind. Der KulturKanal ist eins der erfolgreichsten Projekte der Kulturhauptstadt Europas RUHR.2010. Projektträger ist seit 2012 der Regionalverband Ruhr (RVR) in Kooperation mit den zehn Anrainerkommunen des Rhein-Herne-Kanals und weiteren Partnern. Bis 2015 fanden über 200 kulturelle Veranstaltungen auf und an dem Kanal mit mehr als 200.000 Besuchern statt. Neben der Auftaktveranstaltung mit Familienfest und Schiffsparade wird es auch in diesem Jahr wieder viele weitere Veranstaltungen rund um den KulturKanal geben. In Gelsenkirchen werden beispielsweise die beliebten Kulturschiffe mit Musik und Unterhaltung an Bord über den Kanal fahren.

Weitere Informationen und aktuelle Termine unter www.kulturkanal. ruhr.de.



#### Fleischerei Thelen zeichnet sich bei Qualitätsprüfung "Meister-Stücke" des Fleischerhandwerks aus



Am deutschlandweit ausgeschriebenen Wettbewerb nahmen insgesamt 204 Betriebe statt, die 1.176 Produkte aus handwerklicher Herstellung zur Prüfung einreichten. Die 80 Juroren des Fleischerverbands prüften die Würste, Schinken, Braten und fertigen Gerichte anhand umfangreicher Kriterien, vor allem aber anhand des Geschmacks. Die Jury setzte sich zusammen aus Fleischermeistern und Fleischermeisterinnen, Vertretern und Vertreterinnen

der Lebensmittelüberwachung und Veterinärämter sowie "normalen" Verbrauchern und Verbraucherinnen.

Die Urkunden und Siegerpokale wurden am Mittwoch, dem 9. März 2016, durch den Landesinnungsmeister des nordrhein-westfälischen Fleischerhandwerks, Herrn Emil Müller, den Ehrenpräsidenten des Deutschen Fleischer-Verbandes, Herrn Manfred Rycken im Rahmen einer feierlichen Veranstaltung in den industriehistorischen Räumen des Zentrums Altenberg in Oberhausen öffentlich überreicht.

Die Fleischerei Thelen ist seit über 60 Jahren im Ruhrgebiet ansässig und betreibt Verkaufsstellen in Gelsenkirchen und Gladbeck. Mit ihren 45 Mitarbeitern stellt sie handwerkliche Spezialitäten aus Fleisch und Wurst her. Im Umkreis sind vor allem der "Dicke Heinrich", das Schinkenmett, der Wintertraum, die Erler Funken und der Schaschliktopf bekannt.





Hier hat Ihre Werbung den perfekten Auftritt!



Immobilien- und Wohnungsunternehmen präsentieren sich erstmals für ganz Gelsenkirchen auf der Messe "GE|WOHNT|GUT". Die Premiere findet im Hans-Sachs-Haus am 23. April statt.

## GE WOHNT GUT Messe für Häuslebauer

Mit dem Zusammenschluss der bislang getrennt stattfinden Immobilientage in Buer und dem Pendant im Wissenschaftspark kündigt sich ein Novum an: "Erstmals treten 20 Aussteller aus der Immobilien- und Wohnungswirtschaft unter einem gemeinsamen Dach, erstmals im Hans-Sachs-Haus und erstmals an einem Samstag auf", erklärte Wilhelm Weßels, Geschäftsführer bei der Stadtmarketing Gesellschaft Gelsenkirchen. So können potentielle Häuslebauer am Samstag, 23. April, einen Überblick über den Wohnungs- und Immobilienmarkt sowie Finanzierungsmöglichkeiten erhalten. Auf der Messe "GE|WOHNT|GUT" geben zudem Fachleute aus den Bereichen Handwerk und Dienstleistungen rund ums Haus wertvolle Tipps für Mieter und Eigentümer und solche, die es werden wollen. "Wir erhoffen uns durch die Verlegung der Messe ins Zentrum mehr Laufkundschaft im Hans-Sachs-Haus und wollen auch die Stadt Gelsenkirchen repräsentieren", ergänzte Weßels. Die Veranstaltung soll die ganze Familie ansprechen, daher gibt es ein buntes Rahmenprogramm. Neben einer Kinderbetreuung gibt es Fachvorträge und eine Filmvorführung "Gelsenkirchen von Oben": Vom Hans-Sachs-Haus bis zum Rathaus Buer, von der Veltins-Arena bis zum Musiktheater, von der Himmelstreppe bis zur Halde Oberscholven, von Schloss Horst bis Schloss Berge - der Film dokumentiert das grüne Gelsenkirchen. Auch für das leibliche Wohl wird auf der Immobilienmesse gesorgt sein.

#### Attraktiver Immobilienstandort

Darüber hinaus finden um 11 und 15.30 Uhr per Cabrio-Bus Stadtrundfahrten zum Sonderpreis statt. "Gelsenkirchen ist gerade mit seinen aktuellen Neubauprojekten ein attraktiver Immobilienstandort - auch für potentielle Käufer aus den Nachbarstädten", berichtet Weßels. Historisch niedrige Zinsen würden einen starken Kaufanreiz besonders auch für Durchschnittsverdiener bieten, erklärte Stephanie Olbering, Vorstandsmitglied der Sparkassen Gelsenkirchen. Dies bestätigte Vorstandsmitglied Ingo Abrahams von der Volksbank Ruhr und nannte einen weiteren Grund: "Obwohl Gelsenkirchen nicht als typischer Hotspot für Immobilien bekannt ist, schauen immer mehr Anleger aus dem Rheinland verstärkt nach Immobilien, da die Rheinschiene immer teurer wird."

Ob Umbau oder Sanierung, Grundstückskauf und Neubau oder auch Fragen zum Kaufvertrag, öffentliche Fördermittel, Sonderprogramme - dies sind nur einige Themen, die von grundlegender Bedeutung im Rahmen eines Immobilienkaufs sind. Denn: Für die mei-Interessenten sei die selbst genutzte Immobilie die beste Form der Altersvorsorge, erklärte Abrahams.



#### **Barrierefreies Wohnen**

Als hundertprozentige Tochter der Stadt Gelsenkirchen agiert die Gelsenkirchener Gemeinnützige Wohnungsbaugesellschaft (ggw) seit über 60 Jahren mit rund 4.360 eigenen Wohnungen am Markt. Dabei steht insbesondere die Versorgung breiter Schichten der Bevölkerung mit preiswertem Wohnraum im Mittelpunkt. "Wir planen eine Reihe von Neubaumaßnahmen. Mit der Vermarktung von barrierefreien Wohnungen im Baugebiet Schloss Horst werden wir kurzfristig beginnen", erläutert Harald Förster, Geschäftsführer der ggw. Weitere Vorhaben seien in Rotthausen, Erle und Bulmke-Hüllen geplant. Dort liegt der Fokus auf barrierefreien und für Senioren geeignete Wohnungen.

#### 40 Prozent Energie sparen

Schwerpunkt auf den Immobilientagen ist das Thema "Clever heizen und sparen". Hier informiert die Emscher Lippe Energie GmbH (ELE) über die energieeffiziente Brennwertheizung. "Effizient heizen, CO2 sparen mit moderner Brennwerttechnik" lautet der Titel eines Vortrags von Stefan Jansen von der ELE. Mit Energieeinsparungen von bis zu 40 Prozent gegenüber alten Heiztechniken und um 30 Prozent vermindertem CO2 –Ausstoß würden moderne Erdgas-Brennwertheizungen zu den innovativsten und sparsamsten Heizsystemen zählen, berichtet der Experte im Vorfeld der Veranstaltung.

#### Der richtige Weg zur Baufinanzierung

Verschiedene Bauträger, private und gemeinnützige Wohnungsbaugesellschaften präsentieren ihre Pläne zur Schaffung von Wohneigentum in Gelsenkirchen. Immobiliengesellschaften geben einen Überblick über den Markt. Alle, die schon eine ungefähre Idee von ihrem Traumhaus oder Solarprojekt mitbringen, erhalten Beratung, wie sie ihr Vorhaben finanzieren können. Experten der Sparkasse Gelsenkirchen und der Volksbank Ruhr Mitte informieren über Baufinanzierungen, öffentliche Fördermittel und Sonderprogramme. "Und wer mit einer Immobilie auf Mallorca liebäugelt, kann sich ebenso ausführlich über geeignete Kaufobjekte informieren", erklärte Frank Purrnhagen, Geschäftsführer der Volksbank Rhein Ruhr Immobilien GmbH. Neben Eigentumswohnungen und Häusern seien auch Bauernhöfe in den ländlichen Teilen Gelsenkirchens stark gefragt. Es sei also für jeden Geschmack etwas dabei, resummierte Purrnhagen. Das gesamte Team der Gesprächspartner freut sich auf anregende Gespräche mit den Besuchern am 23. April im Hans-Sach-Haus.

Eintritt frei Termin: 23. April 2016, 10 – 17 Uhr Hans-Sachs-Haus, Ebertstraße 11

> Text: Heidi Hagemann Foto: Sabine von der Beck





#### "GEputzt 2016"

Bereits zum 17. Mal fand am letzten Wochenende der Aktionstag "GEputzt" statt. Mit 3.931 Teilnehmerinnen und Teilnehmern konnten die Organisatoren deutlich mehr Unterstützer als in den letzten Jahren begrüßen. So stieg die Teilnehmeranzahl gegenüber 2015 um rund 20 Prozent. Mit 147 angemeldeten Gruppen wurde sogar der Höchstwert aus dem Jahr 2006 eingestellt.

Neben dem üblichen Papier- und Plastikabfall gab es mit 77 Elektrogeräten und 37 Altreifen auch wieder zahlreiche größere Funde. Insgesamt wurde am Freitag und Samstag eine Gesamtmenge von 37,2 Tonnen Abfall gesammelt.

"GEputzt" ist eine gemeinsame Aktion von Gelsendienste, der Stadtmarketing Gesellschaft Gelsenkirchen mbH (SMG) und der Stadt Gelsenkirchen. Der Frühjahrsputz findet seit 2000 jährlich statt. Mit "GEputzt" beteiligt sich Gelsenkirchen an der regionalen Initiative "Der Pott putzt" sowie der europaweiten Kampagne "Let's Clean Up Europe", unter deren Dach lokale Aufräumaktionen in ganz Europa stattfinden.



### Neue Heizung ohne Investitionskosten!

Ganz einfach mit ELE heizKomfort Plus.



Modernisieren leicht gemacht: Mit ELE heizKomfort Plus übernehmen wir für Sie die kompletten Kosten für Anschaffung, Einbau und Wartung einer neuen Erdgasbrennwert- oder Wärmepumpen-Heizung. So senken Sie nachhaltig Ihren Energieverbrauch und CO<sub>2</sub>-Ausstoß – und zahlen an ELE dafür nur die gelieferte Energie plus einen monatlichen Festbetrag. Alle Infos und Antworten auf Ihre Fragen erhalten Sie unter www.ele.de. Oder rufen Sie uns an: 0209 165-3615.



Mit dem Gelsenkirchener Consol-Theater und dem theaterkohlenpott aus dem benachbarten Herne sind dieses Jahr zwei freie Bühnen aus dem Ruhrgebiet Gastgeber des bundesweiten renommierten Festivals.

## "Mestwind" -das 32. Theatertreffen nrw zu Gast im Revier

Die Auswahl war nicht leicht. Eine dreiköpfige Fachjury hat aus rund 50 Bewerbungen der professionellen Kinder- und Jugendtheater aus ganz NRW zehn bemerkenswerte Inszenierungen ausgesucht. Diese werden beim 32. Theatertreffen NRW "Westwind" für junge Menschen im Rahmen eines Wettbewerbs aufgeführt. Das Festival findet vom 23. bis 29. April auf den Bühnen des Consol-Theaters und dem "theaterkohlenpott" in Herne statt.

Begegnung auf Augenhöhe

"Die kulturelle Vermittlung beim Westwind-Festival setzt auf eine Begegnung auf Augenhöhe zwischen Künstlern und Zuschauern", erklärt Andrea Kramer, künstlerische Leiterin des Consol Theaters. "Im Vordergrund steht die Diskussion über Themen und Fragen der jeweiligen Inszenierungen", ergänzte sie. Zentrale Frage dabei sei, wie die jungen Zuschauer mit der Thematik der Aufführung umgingen, welche Fragen sie hätten, welche Gemeinsamkeiten, aber auch Unterschiede es damit gäbe. So bekommt jede Inszenierung im Wettbewerb eine Patengruppe. Das kann eine Klasse oder auch eine Gruppe außerhalb der Schule sein, zum Beispiel ein Jugendfreizeittreff oder Vereinsgruppen. Die Patengruppen werden vorbereitend zu Fragen und Themen, die das jeweilige Stück aufwirft, arbeiten. Es kann sein, dass die Gruppe selber kleine Szenen oder eine Collage entwirft. Denkbar seien auch Dokumentationen völlig anderer Art wie Bilder, Filme, Fotos oder Texte, erklärte Andrea Kramer.

#### Für Kinder ab zwei Jahren

Gemeinsam mit Christian Schönfelder, Dramaturg am Jungen Ensemble Stuttgart und Hans Dreher, Regisseur und Mitglied der künstlerischen Leitung des "ROTTSTR 5" Theaters in Bochum bildet Andrea Kramer die Auswahljury. "Die Auswahl der Stücke steht für die Vielfalt und Qualität der kinder- und Jugendtheater in NRW", ergänzte Dreher. Etwa einer Stückentwicklung für Kinder ab zwei Jahren des freien Theaters "monteure" aus Köln. Oder der Interpretation von Klassikern wie "Antigone" des freien Theater "Helios" aus Hamm für Jugendliche ab 15 Jahren. Weiteres Beispiel: "Alice im Wunderland" in einer Inszenierung des Schlosstheaters Moers für Nachwuchsschauspieler ab acht Jahren. Von Erzähl-, Tanz und Sprechtheater bis

hin zu Oper, Musical und Performance sind die unterschiedlichsten Gattungen vertreten. Die Auswahl der Genres seien dabei sehr musiklastig, erklärte Dreher. Ganz im Zeichen der Zeit sei ein klarer Trend zu bewegten Bildern in Form von Videos zu beobachten.

#### Vielfältiges Rahmenprogramm

Das umfangreiche Programm wird durch fünf internationale Gastspiele aus Europa und je einer Inszenierung der beiden gastgebenden Theater ergänzt. Letztere seien ein "Schaufenster in unsere Arbeit", erklärt Gabriele Klocke, Leiterin des "theaterkohlenpott". Zusätzlich gibt es ein vielfältiges Rahmenprogramm mit Diskussionsrunden und Workshops. Abgerundet wird das Festival durch

ein spannendes Programm der kulturellen Vermittlung für Kinder und Jugendliche aus der Region. Mit einem großen Eröffnungsfest am 23. April auf dem Gelände des Consol-Theaters fällt der Startschuss für das Westwind-Festival. Auch an den restlichen Tagen gibt es jede Menge Performance, Spiel-Installationen oder kulturelle Spaziergänge durch die beiden Städte.

#### 10.000 Euro Preisgelder

Die Schirmherrschaft für Westwind übernahmen Christina Kampmann, Ministerin für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen, Dr. Frank Dudda, OB der Stadt Herne, und Frank Baranowski, OB der Stadt Gelsenkirchen. Im Rahmen des diesjährigen Westwind-Festivals finanziert die Kunststiftung NRW die internationalen Gastspiele mit 35.000 Euro. Dabei stehen der Fachjury 10.000 Euro für die Preisgelder zur Verfügung. Darüber hinaus wird es auf dem Festival auch noch eine Kinderjury und eine Jugendjury geben, die sich alle Aufführungen für ihre Altersklasse anschauen und dann gemeinsam entscheiden, welche Produktion einen Preis bekommt. Die Spielstätten des Festivals sind das Consol Theater in Gelsenkirchen, der Theatersaal und die Halle IV der Flottmannhallen in Herne.

Vorverkauf und Reservierung für beide Spielorte ist das Consol Theater, Bismarckstraße 240, Telefon 0209/9882282. Die Karten kosten ermäßigt für Kinder ab 4,- €, für Erwachsene ab 7,- €. Die Tages- und Abendkasse öffnet 60 Minuten vor Aufführungsbeginn am jeweiligen Aufführungsort. Mehr Informationen unter www.westwind-festival.de. Blog: blog. westwind-festival.de

Theater Oberhausen: Eine kurze Geschichte der Welt

Text: Heidi Hagemann Foto: Consol



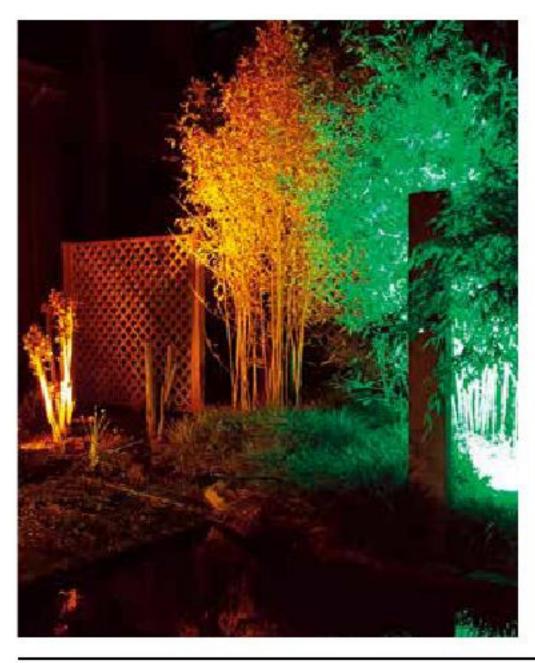
#### Gartengestaltung mit Licht

Jose Moreno gestaltet nicht nur Wohnräume effektvoll mit Licht, sondern inszeniert auch fantasievolle Lichträume in Gartenanlagen.

So verwandeln sich Gärten nach Anbruch der Dunkelheit in verwunschene Traumwelten und dies auch in den Wintermonaten, wenn die heimischen Bäume keine Blätter tragen. Dank modernster LED-Technik sind der Farbenvielfalt keinerlei Grenzen gesetzt. Und der Stromverbrauch ist im Vergleich zu den früher eingesetzten Halogenscheinwerfern in der Tat gering.

Falls Sie vorhaben, Ihren Garten oder auch Vorgarten ins rechte Licht zu setzen, rufen Sie einfach Jose Moreno an und vereinbaren einen unverbindlichen Beratungstermin vor Ort.









Beckeradstr. 111 · 45897 Gelsenkirchen Fon: (0209) 516195 www.morenohalogen.de





- Gardinen
- Dekorationen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Teppichboden

Polsterarbeiten

Einrichtungskonzepte

Ahstraße 16 · 45879 Gelsenkirchen · Tel. (0209) 24972 www.nilles.de · info@nilles.de



#### Schlafsysteme und feine Bettwaren

#### Mehr Service

Wir beraten Sie auch zu Hause. Daune und Federbettwaren werden von uns

gereinigt • gewaschen
 umgefüllt • aufgearbeitet.

#### Mehr Dienstleistung

Wir liefern nach Vereinbarung. Wir reparieren auch kostengünstig.

#### Mehr Sonderanfertigungen

Wir fertigen nach Ihren Wünschen Matratzen, Rahmen, Bettwaren und Bettwäsche an.

#### Mehr Sicherheit

Ihre Zufriedenheit mit unseren Produkten ist der Maßstab unseres Qualitätsverständnisses.



Urbanusstrasse 1 · 45894 Gelsenkirchen-Buer · Tel. (0209) 30818 www.betten-luck.de

#### Saisonstart in der ZOOM Erlebniswelt

#### **ZOOM Erlebniswelt total digital**

"Mehr sehen. Mehr wissen. Mehr erleben" unter diesem Motto startet der Gelsenkirchener Zoo in die elfte Saison und lockt die Besucher - ganz zeitgemäß - mit digitalen Erlebnissen: 360° Rundumpanoramen mitten aus den Revieren der Erdmännchen und Flughunde oder Tauchen mit den Seelöwen - die neuen Apps sollen es möglich machen. Dabei fielen beim diesjährigen Saisonspaziergang viele spannende Begriffe: "Edutainment" für unterschiedliche Zielgruppen und Zusatzelemente mit "Augmented" und "Virtual Reality" würden spannende Details aus der Tierwelt und zugleich digitale Erlebnisse versprechen, so Ulrich Köllmann, Geschäftsführer der Stadtwerke Gelsenkirchen.

#### Relaunch der Homepage

Bei der Vorstellung dieser interaktiven Elemente und einer filmischen Kurzpräsentation erläuterte Zoo-Mitarbeiterin Sabine Haas die neusten Entwicklungen. Nachdem die Zoom-Community bereits letztes Jahr erfolgreich etabliert wurde, präsentierte die Marketingchefin stolz die brandneue und auf Smartphones optimierte Homepage. Ebenfalls ein Novum: Das Handyticket. Langes Schlangestehen zu Stoßzeiten an den Kassenhäuschen ist damit passé. Tagesund Dauerkarten werden ab sofort also auch Online angeboten. So kann man sich das Ticket auf das Smartphone laden und über neue Scanner-Anlagen an den Drehkreuzen ohne Wartezeit hereinkommen.

#### VR Brille mit 360° Tierfilmen

Mit Seelöwen tauchen, inmitten von Erdmännchen oder Waschbären stehen - diese virtuelle Realität ermöglichen die neuen 360° Filme. Mit digitalen Hintergrundinformationen erfahren kleine und große Fans die Besonderheiten ihrer tierischen Freunde und sind hautnah dabei. Die neue 360° App für Smartphones ermöglicht Edutainment für unterschiedliche Zielgruppen. "Wir wollen das Thema Wissen zukünftig noch enger mit den Abenteueraspekten verknüpfen und dafür gezielt die neuen Medien einsetzen", erläuterte Köllmann. Ziel sei es, die realen Erlebnisse mit informativen Inhalten für Smartphones und Tablets zu bereichern, Voll des Lobes zeigte sich auch Oberbürgermeister Frank Baranowski: "Die Verbindung von Natur und Digitalem - das ist es, wie wir die Kinder locken können." Es sei enorm wichtig, im digitalen Zeitalter vorne mitzuspielen, Angebote wie kostenloses WLAN an öffentlichen Orten müssten selbstverständlich sein. Der Zoo sei dafür ein positives Beispiel.

#### Deutschlandpremiere: Frozen Planet

Der Besuch des OBs galt noch einem weiteren besonderen Anlass: Der Deutschlandpremiere des von der BBC international bekannten Augmented Reality Erlebnis "Frozen Planet". Die preisgekrönte Attraktion wurde für drei Monate nach Gelsenkirchen geholt und lässt die Besucher in den arktischen Lebensraum von Eisbären und Orcas eintauchen. Sie können jetzt via "Augmented Reality" einen Eisbären streicheln oder mit Pinguinen um die Wette watscheln. Baranowski zeigte sich sehr erfreut, dass die ZOOM Erlebniswelt damit sogar auf der CeBIT in Hannover vertreten sein wird.

#### Steigende Besucherzahlen

Erneut zählte die ZOOM Erlebniswelt im vergangenen Jahr knapp eine Million Besucher, davon allein 18.000 Dauerkartenbesitzer. "Die guten Zahlen belegen die starke Anziehungskraft der Einrichtung als eine der großen Freizeitattraktionen unserer Region für Einheimische wie Touristen", so Baranowski. Der Zoo ist dabei weit über die Stadtgrenzen bekannt. Von allen 13 Zoos in NRW gehört der Tierpark laut einer Besucherumfrage zu den drei bekanntesten in Nordrhein-Westfalen und wurde in den letzten zwei Jahren am häufigsten besucht.

#### Saison-Highlights

Highlight des diesjährigen Zoo-Programms ist das große Sommerfest am 2. und 3. Juli. Spannende Abenteuer, unmittelbare Tierbegegnungen sowie Spiel und Spaß warten auf die Besucher. Als Zuchtbuchführer der European Association of Zoos and Aquaria (EAZA) für die Giraffen in europäischen Zoos widmet die ZOOM Erlebniswelt den langbeinigen Tieren mit dem "World Giraffe-Day" am 21. Juni eine eigene Veranstaltung. Darüber hinaus beteiligt sich der Tierpark an über 20 weiteren Programmen zum Erhalt der Arten in europäischen Zoos. Ein Erlebnistag rund um die EAZA-Kampagne am 5. Juni komplettiert das Engagement zum Arten- und Naturschutz. Im Herbst lädt der "Große Entdeckertag" am 11. September zu vertiefenden Einblicken in die Lebenswelten Alaska, Afrika und Asien ein. Unter anderem stehen an diesem Tag informative Sonderführungen, Tierpfleger-Gespräche sowie kulinarische Spezialitäten auf dem Programm.

#### Halloween-Spaß

Unter dem Motto "Großer Gruselspaß für kleine Geister" wird sich vom 29. bis zum 31. Oktober der Zoo mit Lichtern und Dekoration in eine schaurige Landschaft mit großem Gruselfaktor verwandeln. Das Wochenende rund um den 31. Oktober steht dann ganz im Zeichen der Hexen und Gespenster.

Text: Heidi Hagemann Fotos: Lothar Bluoss















Sie möchten gerne wieder unbeschwert lachen, kauen und sprechen können – mit festen und schönen Zähnen?

Mit speziellen Sofortimplantaten können die neuen Zähne sofort nach der Operation belastet werden. So kann Ihr Traum von festen, schönen Zähnen an einem Tag, nahezu schmerzfrei und ohne langwierigen Knochenaufbau, in Erfüllung gehen.

Grundvoraussetztung sind eine exakte und umfangreiche Diagnostik mit 3-D-Röntgen, eine gründliche prothetische Planung und ein erfahrenes Team aus Zahnärzten und Zahntechnikern, dass Sie individuell berät, betreut und therapiert.

Besuchen Sie uns am Mittwoch, den 27.04.2016 von 19.00 • 21.00 Uhr und lassen Sie sich unverbindlich beraten.

Dentalklinik Dr. Schlotmann Platz der Deutschen Einheit 8|46282 Dorsten Tel.: 02362-61900

Aufgrund der hohen Nachfrage und einer begrenzten Teilnehmerzahl bitten wir darum, dass Sie sich telefonisch oder per E-Mail vorab Ihren Platz reservieren.

Wir freuen uns auf Sie!

www.dr-schlotmann.de



## Gesundheitspark Nienhausen Fünf Lamas, eine Eisenbahn und viel Action

Alter Baumbestand, weitläufige Wiesen und gepflegten Blumenbeete: Wer durch diesen großen Revierpark schlendert, befindet sich in einer der ältesten Grünanlagen in der Region. "Wir sind mehr als nur ein Gesundheitspark. Bei uns steht auch Freizeit ganz oben im Portfolio und das auf rund 40 Hektar Grünflächen. Eine Oase für die ganze Familie" erklärt Jennifer Werner, Leiterin Marketing und Kommunikation des Gesundheits park Nienhausen. Grill- Spiel- und Tennisplätze, ein kleine Eisenbahn, Minigolf und ein Lamagehege – das Freizeitangebot ist sehr vielseitig. An schönen Tagen ist der Park gut besucht, aber nie überlaufen. "Neben Tennis, Basketball, Volleyball, Minigolf, Boule und vielen anderen Möglichkeiten bieten wir in Zusammenarbeit mit dem Essener Sportbund eine umfangreiche Palette an Sport-, Fitnessund Gesundheitskursen an", erklärt Jennifer Werner. Sehr beliebt ist auch das Erlebnisprogramm mit den Lamas. Ob Angstabbau, Stressbewältigung oder Team-Building - die Tiere sorgen für Entschleunigung mit Herz und Verstand.

#### Freibad und Saunalandschaft

Ab Mai ist die Freibadsaison eröffnet. Die große Badeanstalt mit 50-Meter-Becken, Kinderbecken und Wellenbad gibt es schon seit den 70er Jahren und ist im Sommer bei Besuchern aus den angrenzenden Essener und Gelsenkirchener Stadtteilen sehr beliebt. "Die Anlage hat Charme und ist in einem guten Zustand", erklärt Jennifer Werner. Die angrenzende Saunalandschaft im Gesundheitspark bietet alles für das körperliche und seelische Wohlbefinden. Dort gibt es ein 35° warmes Soleaußenbecken und zehn verschiedene Saunen - verteilt auf Gemeinschafts-, Herrenund Damensauna. Im Kaminzimmer, im Salinarium oder im Palmengarten finden die Besucher die nötige Entspannung zwi-







schen den Saunagängen. Sehr beliebt sind die Themenabende, etwa der russische Waldsaunaabend oder die Mitternachtssauna.

#### Reha und Wellness

Im Wellnessbereich steht ein breit gefächertes Angebot zur Verfügung, das viele Möglichkeiten bietet, ganz individuell auszuspannen oder sich verwöhnen zu lassen. Sei es mit Massagen, Maniküre oder Pediküre. Patienten mit einer Verordnung für Rehabilitationssport erhalten im Sport- und Gesundheitszentrum eine Vielzahl an Therapiemöglichkeiten bei orthopädischen, neurologischen und koronaren Erkrankungen. Zu Beginn des Reha-Sport führen die Therapeuten ein Erstgespräch durch und suchen das passende Angebot heraus. Auch im Angebot: Rehasport für Kinder in der Halle. Die Wassergymnastikkurse finden im Hallenbecken des Sauna- und Solebereichs, bei einer Wassertemperatur von 28° statt.

#### Integratives Bauerncafé

Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt – ob im Bistro des Schwimmbads oder im integrativen Bauernhofcafé. Letzteres wird vom Kooperationspartner Ziegenmichel e.V. betrieben. Dort erhalten Menschen mit Behinderungen die Chance auf eine sozialversicherungspflichtige Beschäftigung. "Eine super Sache", findet Jennifer Werner. Die Mitarbeiter seien sehr engagiert und würden sich liebevoll um die Pflege des westlichen Parkteils kümmern.

Sogar aus der Ferne kommen die Besucher und sehen es als echten Geheimtipp. Der Park verfügt ganzjährig über 23 Stellplätze für Mobilheime, die Gäste profitieren von besonderen Angeboten. Zu guter Letzt ein Tipp für unsere Leser: Wir verlosen einen Wohlfühltag im Gesundheitspark Nienhausen für zwei Personen.

Revierpark Nienhausen GmbH Feldmarkstraße 201 45883 Gelsenkirchen Telefon 0209 / 941 31-0 E-Mail: info@nienhausen.de Internet: www.nienhausen.de

Text: Heidi Hagemann





#### Mit medicos. Auf Schalke zur Topform Sport und Gesundheit für Jedermann

- Sportmedizinische Untersuchungen
- Gesundheitsorientiertes Training
- Präventionskurse
- Ernährungsberatung
- · Osteopathie und Physiotherapie

Informationen unter www.medicos-AufSchalke.de



Heilpraktikerin **Ursula Weiß**Gesundheitstipps

aus der Praxis

## Schwindel

Alles scheint sich zu drehen, wir fürchten den Boden unter den Füßen zu verlieren. Der Schwindel kann etliche Ursachen haben.

In vielen Fällen handelt es sich dabei um Erkrankungen im Innenohr, wo das Gleichgewichtsorgan sitzt, oder um Störungen im Gleichgewichtszentrum im Gehirn. Infrage kommen noch einige weitere Ursachen.

Woran jedoch die wenigsten denken, obwohl es sich um besonders wichtige Ursachen von Schwindel handelt, sind Stress oder Probleme mit der Halswirbelsäule. Die Störung des Gleichgewichtes aufgrund von Problemen der Halswirbelsäule ist die dritthäufigste Ursache für Schwindel in Deutschland und wird oft nicht erkannt. Dabei ist der Schwindel der Halswirbelsäule gut zu behandeln und hat gute Chancen sich vollständig zurück zu entwickeln.

Sowohl bei Stress als auch den orthopädischen Erkrankungen im Hals- und Kopfbereich reagiert der Körper mit Verspannungen. Diese wiederum verändern die Durchblutung, auch im Ohr und den Gehörgängen.

Der Schwindel entsteht durch eine Fehlhaltung und massive Druckerhöhung in der Muskulatur des Halses und des gesamten Schulter Nacken Bereiches. Der Patient klagt dann über Dreh-Schwindel, Schwank-Schwindel oder leichte Gangunsicherheit. Gleichzeitig sind meist leichte Einschränkungen der Beweglichkeit des Halses und des Kopfes vorhanden. Die Muskulatur der Halswirbelsäule und des Schulter Nacken Bereiches ist schmerzhaft verspannt.

Ein weiterer Grund kann eine Blockade der oberen beiden Halswirbelkörper, dem Atlas und Axis sein.

#### Was ist zu tun?

So verschieden, wie die Umstände sind auch die Behandlungen. Sie sollten möglichst Ursachen bezogen sein.

Bei akuten bedrohlichen Schwindelzuständen sollte der Notarzt verständigt werden.

Medikamente bringen bei Innenohrschwindel eine gute Abhilfe. Bei Wirbelsäulen und psychisch bedingten Schwindel sind die Medikamente für das Innenohr nicht wirksam, sondern machen nur müde.

Liegen Veränderungen an der Halswirbelsäule vor, sind chiropraktische Behandlungen zum Beispiel mit der Dorn-Therapie hilfreich. Bei Schwindel mit Hörstörungen und Ohrgeräuschen (Tinnitus) wird in der Naturheilkunde neben der Dorntherapie eine spezielle Schädel-Akupunktur eingesetzt. Die Homöopathie hilft beispielsweise mit Cocculus.

Haben Sie noch Fragen zum Thema Schwindel, stehe ich Ihnen gerne mit meiner langjährigen Erfahrung zur Verfügung. Zögern Sie nicht mich zu konsultieren.

Ihre Ursula Weiß, Heilpraktikerin



#### Naturheilpraxis Ursula Weiß

Breslauer Str. 30 45881 Gelsenkirchen



Bewährte Naturheilverfahren: Osteopathie, Wirbelsäulentherapie n. Dorn, Breuß-Massage, Kl. Homöopathie, Augendiagnose, Akupunktur

## Norma im MiR GROSSARTIGES BEICANTO

Wie wohl kaum eine andere italienische Oper steht sie für den Begriff des "Belcanto". Dieser ganz spezielle Gesangstil ist bezeichnend für eine ganze Epoche in der Geschichte der Opernmusik. Den Höhepunkt feierte der Belcanto in den Jahren zwischen etwa 1810 und 1850. "Eine Komposition von edler Schönheit, zart-intimen Momenten, aber auch dramatischen Ausbrüchen von höchster musikalischer Güte", schreibt dazu das Opernmagazin.

#### **Anspruchsvoller Sopran**

Im MiR beweist die armenische Sopranistin Hrachuhi Bassénz ihr großes musikalisches Talent. Die Sopranpartie in der tragischen Oper Norma gilt als eine der anspruchsvollsten überhaupt. Ihr Rollendebüt wirkt sehr klar, selbstbewusst und beeindruckend, dies dankt ihr das jubelnde Publikum am Ende.

Norma gilt immer auch als eine ganz besondere Herausforderung für die agierenden Solisten der Oper. Bellini hat seine einzelnen Partien melodisch reich versehen und gleichzeitig auch deren Schwierigkeitsgrad anspruchsvoll angesetzt. Dies gilt insbesondere auch für die zweite weibliche Partie der Novizin Adalgisa. Alfia Kamalova überzeugt im helleren, leichteren Sopran als Normas Gegenspielerin in dem klassischen Eifersuchtsdrama ebenso durch ihre Stimmkraft. Die beiden Rivalinnen, die sich zum Schluss jedoch tröstend und verzeihend in den Armen liegen, ergänzen sich perfekt. Ebenso schlüssig präsentieren sich die beiden männlichen Protagonisten: Zum einen Hongjae Kim als Pollione im Tenor in der Rolle des römischen Konsuls. Zum anderen der Koreaner Dong-Wong Seo als Oroveso als Normas Vater mit stimmgewaltigem Bass.

#### Karge Inszenierung

Die schlichte, moderne Inszenierung von Elisabeth Stöppler wirkt bedrückend. Das Geschehen spielt sich im Inneren des Tempels zwischen Tischen und Stühlen und mit beängstigend hohen Wänden ab – unabhängig von Zeit und Ort. Norma thront darin als Priesterin in unerreichbarer Höhe. Sehr prägnant: Die Inszenierung der zwölf Novizinnen-Doubles, ganz auffällig mit gelben Mänteln und gelben Stöckelschuhen. Verdienter Applaus auch für den Opernchor und den Extrachor des Musiktheaters im Revier. In schlichten unauffälligen Kostümen geben sie mit stimmgewaltigem Gesang einen optimalen Schliff und runden die Oper damit perfekt ab. Auch die musikalische Gesamtleitung des Abends durch Valtteri Rauhalammi verdient großes Lob. Der Dirigent leitet die Neue Philharmonie Westfalen im Orchestergraben mit einer





angenehmen Leichtigkeit durch die beiden Akte. Das Opernpublikum huldigt die Leistung mit lang anhaltendem Beifall.

#### Handlung

Norma, Priesterin und Orakel, versucht ihre gallischen Landsleute von einem Aufstand gegen die römischen Besatzer abzuhalten. Doch sie will nicht nur ihr Volk vor einer vernichtenden Niederlage bewahren, sondern auch ihren Geliebten schützen, den römischen Prokonsul Pollione, dem sie verfallen ist. Normas geheimes Doppelleben als Mutter zweier Kinder des Prokonsuls und als keusche Priesterin der Gallier wird unmöglich, als Pollione auch die gallische Novizin Adalgisa verführt. Der labile Frieden zerbricht. Norma gerät in einen Strudel aus Rachegefühlen, Leidenschaft, Vernichtungswahn, Lebenswillen und ethischer Größe, in dem die Rollen als Priesterin, Mutter, betrogene Gattin und Freundin so heftig kollidieren, dass die Ordnung zusammenbricht und Opfer fordert. Die Oper, Norma" spielt in einer archaischen Welt, die zwischen dem männlichen Kriegsgott Irminsul und der weiblichen, friedenspendenden Mondgöttin Luna angesiedelt ist. Normas Geschichte beschreibt über den antiken und zwischenmenschlichen Kontext hinaus ein zeitloses Szenario, in dem die Utopie einer humaneren Gesellschaft jenseits religiöser Dogmen unerreichbar zu sein scheint.

#### Vincenzo Bellini und die Ära

Mit Vincenzo Bellini (1801-1835) begann eine neue Ära der italienischen Oper. Nur zehn Bühnenwerke komponierte der frühverstorbene Bellini, diese aber waren perfekt ausgearbeitet und auf dauerhafte Wirkung angelegt. Einen legendären Status genießt bis heute die 1831 am Teatro alla Scala in Mailand uraufgeführte Tragödie "Norma". An ihr, dem Paradebeispiel des italienischen Belcanto, mussten sich nachfolgende Komponisten messen, allen voran Giuseppe Verdi und Richard Wagner. Von "Melodie lunghe, lunghe, lunghe" sprach etwa Verdi, den schier unendlichen Melodielinien, mit denen Bellini die gesungenen Worte zum musikalischen Drama gestaltet und den Hörer in die Höhen und Tiefen der Tragödie trägt. Das Musiktheater im Revier spielt die Kritische Neuedition nach autographen Quellen von Maurizio Biondi und Riccardo Minasi, die bisher szenisch nur bei den Salzburger Festspielen zu erleben war. Regie führt Elisabeth Stöppler, die am MiR bereits die Benjamin Britten-Trilogie, "Rusalka" und zuletzt "Don Quichotte" inszenierte.

Musiktheater im Revier Kennedyplatz 45881 Gelsenkirchen Tickets: 0209 - 40 97.200 www.musiktheater-im-revier.de Termine im März: 10. Apr. 2016, 15.00 Uhr 17. Apr. 2016, 18.00 Uhr 29. Apr. 2016, 19.30 Uhr 14. Mai 2016, 19.30 Uhr 26. Mai 2016, 18.00 Uhr

> Text: Heidi Hagemann Fotos: Monika Forster





Die Ballettschule Gabriela Swoboda feiert das runde Jubiläum mit einem großen Festprogramm – alle Schüler jeder Altersklasse sind daran mit verschiedenen Darbietungen beteiligt.

### Ballettschule Swoboda 40 Jahre Freude am Tanz

Schon als kleines Kind träumte sie von den Brettern, die die Welt bedeuten. Als vierjähriges Mädchen trat sie ins Kinderballett der Städtischen Bühnen Gelsenkirchen ein. Die Ausbildung zur Bühnentänzerin absolvierte sie in der altehrwürdigen Folkwang-Schule. Ihre Karriere ging stets voran, die Zeit verging wie im Fluge und jetzt feiert Gabriela Swoboda das 40-jährige Bestehen ihrer Ballettschule – und zwar vom 5. bis 8. Mai. Auftritte im Consol-Theater

Das anspruchsvolle Programm beginnt mit einem Entreé aller Mitwirkenden, danach präsentieren die Kleinsten bei ihrem Auftritt des Kinderballetts "Im Puppenmuseum" ihr Können. Im Anschluss folgt ein Potpourri aus tänzerischer Früherziehung und künstlerischem Kindertanz. Weiter geht es mit einer Präsentation der vier Pflichtniveaus des klassisch-akademischen Balletts. Es folgen Enchaiments des klassischen Balletts zu Frédéric Chopin. Dabei handelt es sich um verschiedene Exercise-Zusammenstellungen. Beim folgenden Allegro zu Arrangements nach Ludwig Minkus zeigen die Schüler die verschiedenen Sprungkombinationen, welche sie beim täglichen Training üben. Das Ballettfragment Paquita zum Ende des ersten Programmteils beinhaltet Szenen des Corps des Balletts, das pas de Troi und Solo-

#### Deutsche Erstaufführung

So hat die Ballettschule im zweiten Teil der Veranstaltung auch eine Deutsche Erstaufführung in ihrem Jubiläumsprogramm. Die Niederländerin Anne-Louise Beenen hat die Choreographie "Day and Night" 2014 für Ihr Ensemble in den Niederlanden choreographiert und im Theater "Maassport" in Venlo uraufgeführt. Zeitgleich studierte sie dieses Ballett auch mit den Tänzerinnen des Jugend-Tanz-Theaters ein. Damit verabschiedete sich Anne-Louise Beenen von Ihrer Laufbahn als Tanzpädagogin und Choreografin. Die Aufführungsrechte für das Ballett "Day and Night" schenkte sie Gabriela Swoboda zu ihrem 40-jährigen Schuljubiläum. Ihr Vertrauen in die pädagogisch-künstlerische Arbeit der Schulleiterin basiert auf der langjährigen Zusammenarbeit beider. Mit Aufführungen von Jazz und Step zu Clueso, Chuck Berry oder Sam Cook wird es fetzigmodern. Und zum Ende gibt es auch einen Ausflug in die Musicalwelt: Gezeigt werden Choreographien zu Mary Poppins und Tanz der Vampire. Veranstaltungsort des kleinen



Ballett-Festivals ist das Consol-Theater. Die Auftritte finden am 5. und 8. Mai jeweils um 11 und 15.30 Uhr und am 6. und 7. Mai jeweils um 18 Uhr statt. Die Karten kosten 18, ermäßigt 15 Euro und 15, ermäßigt 12 Euro und sind ab April über die Ballettschule telefonisch unter 0209/30792 und 0209/496174 zu bestellen, ebenso über das Consoltheater, Telefon 0209/9882282.

#### Gastspiel im Volkshaus Rotthausen

Ein weiterer Auftritt im Rahmen des Jubiläumsprogramms folgt am 28. Mai, um 14.30 und 18.30 Uhr im Volkshaus Rotthausen. "Das liegt mir sehr am Herzen. Bürgerschaft und Politik wünschen sich eine Wiederbelebung des ehemaligen Theaters und dessen Saal. Zurzeit läuft ein Testprojekt. Wir brauchen hier solch ein Traditionshaus und somit unterstütze ich das Projekt", erklärt die Tanzpädagogin. Im Mai werden ausgewählte Nutzungsideen in Form öffentlicher Veranstaltungen erprobt und getestet. Diese bilden die Grundlage für das zukünftige Nutzungskonzept des Volkshauses. Gabriela Swoboda ist auch mit dabei und freut sich auf den Auftritt mit ihrer Ballettschule am 28. Mai, um 14:30 und 18:30 Uhr. Dafür scheut sie weder Kosten noch Mühe und wird sich für den Auftritt eine Zuschauertribüne und die entsprechende Beleuchtung ausleihen. "Ich möchte für perfekte Rahmenbedingungen sorgen", erklärt die 65-jährige.

#### **Exzellentes Dreierteam**

Mit Einstudierungen der großen klassischen Ballette wie "Der Nussknacker" und "Dornröschen" machte sich die Ballettschule einen Namen im Ruhrgebiet. Das Thema Aus- und Fortbildung ist Gabriela Swoboda sehr wich-

tig - mit regelmäßigen Seminaren sorgt sie immer dafür, tanzpädagogisch auf dem neuesten Stand zu sein. "Mein Anliegen ist es, allen Schülern auch im Hobbybereich eine qualifizierte Ausbildung zu geben und einzelne Begabungen auf die Berufsausbildung vorzubereiten", erklärt sie. Unterstützung gibt es dabei von ihren Teamkolleginnen Joke Ansink und Eva Schindowski. Seit 30 Jahren begleitet die Ballettpianistin Joke Ansink ehrenamtlich nicht nur den Ballettunterricht live, sondern auch die Geschicke der Schule. Sie war über 20 Jahre als Korrepetitorin an der staatlichen Tanzakademie im niederländischen Arnheim tätig. Seit fünf Jahren erweitert Eva Schindowski das Team der Ballettschule. Sie hat mit vier Jahren in der Ballettschule Gabriela Swoboda mit dem Tanzen begonnen und sich bis zum Abitur in den Berufsorientierungskursen intensiv auf ihre professionelle Ausbildung vorbereitet. Ihre Ausbildung zur Pädagogin absolvierte sie an der Lola Rogge Schule in Hamburg. Nach ihrem Diplom-Abschluss kam sie als Dozentin zurück in die Ballettschule. Sie unterrichtet die Grundstufenkinder, die Oberstufe in Modern und Step und die Jazzklassen der Ballettschule in Buer und im Tanzkubus. Daher liegt der zweite Teil der Vorstellungen in ihren Händen. Doch bis es im Mai soweit ist, müssen alle Beteiligten noch fleißig trainieren.

> Text: Heidi Hagemann Foto: Skaiste Zabielaite



Das Brillen und Contactlinsenstudio von Optiker Wolfgang Kranz feiert 50-jähriges Firmenjubiläum. Kundenberatung und eine intensive Betreuung haben oberste Priorität. Den ersten Betrieb eröffnete Wolfgang Kranz in der Husemannstraße 77.

## Optik Kranz + Faude Service steht an erster Stelle

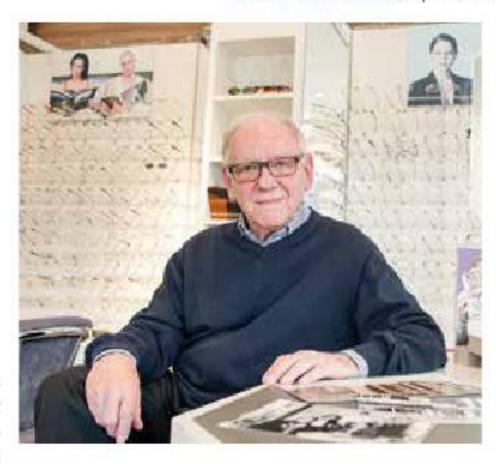
Optiker Wolfgang Kranz ist ein Geschäftsmann der alten Schule. Er lebt und liebt seinen Beruf durch und durch. Der staatlich geprüfte Augenoptiker machte 1964 sein Staatsexamen an der Höheren Fachschule für Augenoptik in Köln. Diese gilt noch heute als eine der renommiertesten Fachschulen in Deutschland.

Kundenberatung und -betreuung steht für Wolfgang Kranz an erster Stelle. "Wenn ich in ein Gesicht blicke, geht bei mir der innere Computer an und ich weiß genau, welche Brillengestelle in die engere Auswahl kommen könnten. Oft packe ich sogar nur ein Modell an und das ist es dann", erklärt er. 1966 macht er sich selbstständig und hatte sein erstes Geschäft im Ärztezentrum in der Husemannstraße 77. Seit mittlerweile 27 Jahren ist er an der heutigen Stelle an der Vonder-Recke-Straße. Der Grund: Er suchte nach einem besseren Standort mit mehr Laufkundschaft. Zudem sei der Kauf eines Brillengestells keine spontane Sache, die man direkt nach dem Arztbesuch in Angriff nähme. "Das ist ein Prozess, den man gut überdenkt, wo man ein bis zwei Nächte drüber schläft und auch seinen Lebenspartner in den Kauf mit einbezieht", ergänzt Kranz.

Es seien schwere Zeiten für die Branche angebrochen, erklärt der Optiker einen der Gründe, warum er immer noch mit im Geschäft arbeitet. "Die Billigkonkurrenz gab es früher natürlich nicht und das spüren wir jetzt sehr deutlich", sagt Kranz. Er ist sich aber sicher, dass die Kunden gute Qualität, Service und

kompetente Beratung zu schätzen wissen: "Wer Wert auf gutes Sehen und Aussehen legt, der achtet auch bei der Wahl der Brillengläser und des Brillengestells darauf." Und ganz wichtig ist natürlich die exakte Brillenglasbestimmung. "Was nutzt die beste Brille, wenn man damit trotzdem nicht richtig sehen kann." Ein Mitarbeiter steht dem Gelsenkirchener Geschäftsmann dabei seit 22 Jahren treu zur Seite. Helge Tochtrop soll den Laden bald übernehmen, bis dahin muss aber noch einiges organisiert und vorbereitet werden. Wenn es dann soweit ist, wird Wolfgang Kranz sicherlich auch mit einem weinenden Auge gehen. So ganz ans Aufhören mag er aber nicht denken und kann sich vorstellen, ein bis zwei Tage als Unterstützung zu fungieren.

Waren in den 70er Jahren große Fassungen und im letzten Jahrzehnt randlose Gestelle total angesagt, ist es seit einiger Zeit die Kunststofffassung. Für ein solches Modell entschied sich auch der Chef und findet, er sehe gleich ganz anders damit aus. Trends müsse man mitnehmen und darauf eingehen. Zurzeit seien sowohl bei Männern als auch bei Frauen Switch-Brillen beliebt, also



Gestelle, bei denen man aus verschiedenen Garnituren auswählt. "Je nachdem, zu welchem Anlass oder nach Saison entscheidet sich der Brillenträger, auf welche Farbe oder welches Design er gerade Lust hat", erklärt er.

Zum 50-jährigen Bestehen gibt sich der Augenoptiker bescheiden, eine große Party ist nicht geplant. Für seine Kunden bietet Wolfgang Kranz aber trotzdem ein Jubiläumsangebot. "Bis Ende September bieten wir unseren Kunden 50 Prozent Rabatt beim Kauf einer zusätzlichen Brille an, also auch bei einer Zweit- oder Sonnenbrille." Nähere Informationen und intensive Beratung gibt es vor Ort im Geschäft in der Von-der-Recke-Straße 1/ Ecke Ahstraße.

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 9.30 bis 13 Uhr und von 14:30 bis 18 Uhr, samstags von 10 bis 14 Uhr.

Text: Heidi Hagemann Foto: Skaiste Zabielaite



#### Wünsche erfüllen ist einfach.

Wenn der Finanzpartner für die flexible Finanzierung sorgt.

SparkassenCard Plus.











Hereinspaziert! Bernhard Paul begibt sich mit dem Circus Roncalli bei seiner Jubiläumstour auf eine "Reise zum Regenbogen". Auch nach 40 Jahren bleibt sich der Zirkusdirektor dabei treu: Mit einer Mischung aus poetischer Nostalgie, erfrischender Komik und atemberaubender Akrobatik sorgen die Artisten am Ende der Premiere für Begeisterungsstürme unter den rund 1500 Besuchern.

#### Begrüßung in Rokoko-Roben

Schon vor Beginn der Vorstellung spüren die Zuschauer, dass dies ein ganz besonderer Abend ist: Die Musiker des Royal Roncalli Orchestra spielen am Premierenabend zum Empfang im schwarzen Frack auf. Artisten sind zur Begrüßung in Rokoko-Roben und Kostüme aus den Anfängen des Circus Roncalli geschlüpft. Es regnet Konfetti und ein lebendiger Glücksbringer mit Zylinder im nostalgischem Kostüm verschenkt kleine Kleeblätter. "Es ist mir gelungen, in Wien den größten Kostümfundus für Theater und Film zu erwerben, der noch Bestände aus den legendären Sissi Filmen beinhaltet", berichtet der stolze Zirkusdirektor zu Beginn der Premierenvorstellung seinem Publikum.

#### Musical-Star

Dabei gibt es viele neue Gesichter auf der diesjährigen Tournee. Als Rokoko-Dame etwa mischt sich die Hamburger Musicalsängerin Marlitt Werner unter die Besucher des Circus Roncalli, dann begrüßt sie in Frack und Zylinder das Publikum zu Beginn der Vorstellung. Dann beweist sie ganz elegant im roten Kleid ihr Gesangstalent und begeistert mit Songs wie "Birds flying high" von Michael Bublé.

#### Starker Nachwuchs

Dass die nachfolgende Generation bereits in den Startlöchern steckt, zeigt sich zugleich am Beginn der Show. Vivi Paul ist im Pierrotkostüm bezaubernd romantisch. Die älteste Tochter Bernhard Pauls zeigt ein atemberaubendes Solo mit einer verspielten Luftringakrobatik. Am Ende ihrer kreativen Darbietung regnet es goldenen Sternenstaub aus luftiger Höhe – das Publikum ist entzückt.



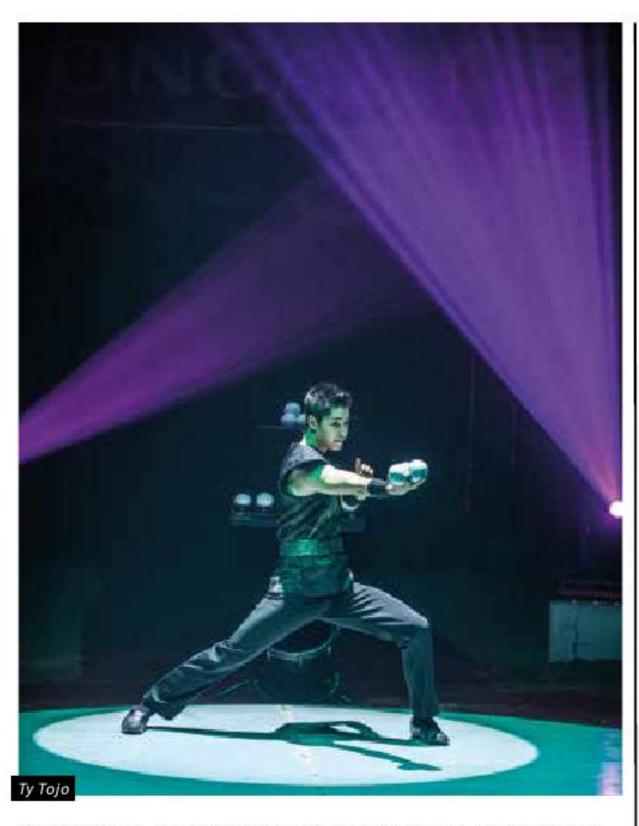
Mit einer atemberaubenden Kontorsionsakrobatik tritt die 17-jährige Lili Paul zum ersten Mal in der Manege auf und verbiegt ihren Körper präzise und eindrucksvoll. Ty Tojo, der 17-jährige Amerikaner mit japanischen Wurzeln, beweist mit einer rasanten Ball-Jonglage, dass er zu Recht als Wunderkind der heutigen Jonglierwelt gilt.

#### Schwingende Künste

Die beiden Trapez-Artisten Avital und Jochen Pöschko schwingen mit einem Hauch von Dramatik durch das Grand Chapiteau, dabei kommt Gänsehautgefühl auf. So auch bei der Vorstellung des mehrfach preisgekrönten Pantomimen Aime Morales. Nur mithilfe seiner Laute, Bewegungen und eines schmalen Reifens zeigt er eine surreale Darstellung und eine Körperbeherrschung par excellence. Am Ende schüttelt er sich den Sternenstaub aus den Haaren als befände er sich auf einem einsamen Stern am Ende der Milchstraße.

Das Circustheater Bingo macht seinem Namen alle Ehre. Stylische und schrille Kostüme, ausgefallene Choreografien und eine unglaublich dynamische Akrobatik – das junge Ensemble erhielt dafür auf dem Internationalen Festival in Monte Carlo den "Bronzenen Clown". Charmant und mit einem Augenzwinkern zeigt das ungarische Trio Csaszar auf dem Schleuderbrett, dass auch mit älteren Artisten die Post abgehen kann. Die Reise zum Regenbogen unternimmt das Duo Pykhov auf einer Mondsichel, deren Spitzen durch ein dünnes Drahtseil verbunden sind. Bei der poetischen Dar-





bietung ist es mucksmäuschenstill im Zirkuszelt, die Spannung steigt ins Unermessliche: Yana Pykhova arbeitet sich als Primaballerina auf Spitzenschuhen gegen die Schwerkraft an die obere Sichelspitze heran, ihr Mann trommelt dazu als Zinnsoldat den Takt.

#### Schreiend komisch

Natürlich spielen die Clowns auch ordentlich mit. Der musikalische Weißclown und seit Jahren Publikumsliebling Gensi ist und bleibt ein Klassiker. Der Niederländer Ramon Hopman kommt mit seinem charmanten Dialekt liebenswert und tollpatschig daher, 30 Jahre nach seinem ersten Roncallibesuch verwirklicht er damit seinen Kindheitstraum. Anatoli Akman mischt sich als Frechdachs unter das Publikum und ist einfach zum Piepen. Eine ganz neue Clown-Variante zeigt der beatboxende Robert Wicke als lebendes Percussioninstrument, dessen Rhythmen auf Tischen und Stühlen entstehen. Hip-Hop meets Nostalgie - an diesem Beispiel wird besonders deutlich, wie sich moderne und klassische Zirkuselemente verbinden lassen. Seine Musik macht Robert Wicke selbst und das mit dem ganzen Körper und besonderen Geräuschen am Mikrofon. Das Publikum muss natürlich mitspielen, wenn er als Clown seinen Schabernack treibt, ob es nun mit Kuhglocken läuten oder Keulen werfen muss. Am Ende werden die Zuschauer traditionell von den Artisten beim Finale auf einen Wiener Walzer in die Manege gebeten. Ein rührender Abschluss einer großartigen Zirkusnacht.

#### Karten und Vorstellungen

Der Zirkus Roncalli gastiert vom 14. April bis 22. Mai in Köln auf dem Neumarkt und vom 26. Mai bis 19. Juni in Düsseldorf im Rheinpark. Die Vorstellungen sind mittwochs bis freitags, 15.30 und 20 Uhr, samstags 15 und 20 Uhr, sonntags 14 und 18 Uhr. Karten sind im Internet unter www.roncalli.de oder an der Zirkuskasse ab 15 bis 62 Euro erhältlich, Kinder unter drei Jahren haben freien Eintritt. Die Zirkusgastronomie Café des Artistes öffnet jeweils zwei Stunden vor Beginn der Vorstellungen.

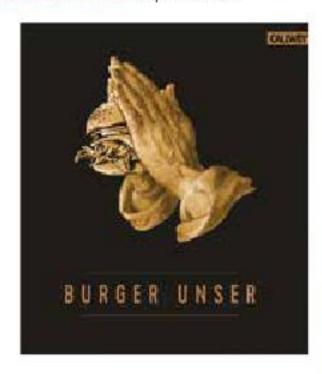
Text: Heidi Hagemann Fotos: Lothar Bluoss











Der "Federball-spielende Italiener" trifft auf den "Schönen Jacques", sie liefern sich ein Duell voll saftigem Fleisch, würzigen Saucen und herzhaften Beilagen. Der eine punktet beim Sauereifaktor, der andere mit feinen Zutaten. Denn die beiden könnten unterschiedlicher nicht sein... Der Sieger? Kommt ganz auf den Geschmack an. Und der kommt in diesem Standardwerk für Burgerliebhaber bestimmt nicht zu kurz. Abwechslungsreich und überraschend liefert es spektakuläre 70 Rezepte - mal mit Fleisch, Fisch oder Käse, mit verschiedenen Brotsorten, selbstgemachten Chutneys und ausgefallenen Zutaten wie Apfel, Papaya oder Lachs. Dieses Buch zeigt, dass alles, was man bisher für Burger gehalten hat, bloß belegte Brote waren.

Zu jedem Rezept geben die Autoren ihre persönlichen Empfehlungen für Getränke, die perfekte Fleischzubereitung und passende Toppings. Die Ideen für selbstgemachte Beilagen und Soßen lassen einen Tiefkühlpommes mit Ketchup und Mayo schnell vergessen. Im Extrakapitel zur Fleisch- und Patty-Kunde liefern die Autoren angewandtes Insiderwissen und praktische Tipps vom echten Profi. Burger Unser ist mehr als ein Rezeptbuch. Es ist eine wahre Liebeserklärung an ein Gericht, das alles sein kann: Genussmoment, Seelentröster, maßloser Exzess - oder eben einfach der perfekte Burger.

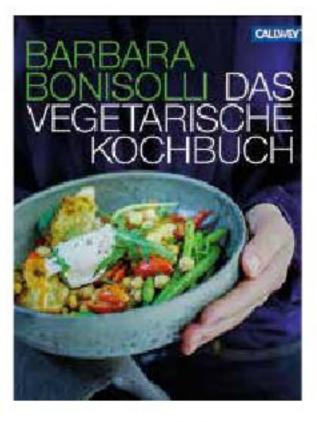
BURGER UNSER

Das Standard-Werk für wahre

Liebhaber

CALLWEY

ISBN 978-3-7667-2201-0
39,95 €



Der Genuss und die Leidenschaft für gute, natürliche Zutaten steht in "Das vegetarische Kochbuch" im Vordergrund. In ihrem neuen Buch präsentiert die Autorin 100 ebenso köstliche wie raffinierte, vegetarische Lieblings-Gerichte und zeigt tolle Ideen für Pestos, Säfte, Smoothies und Shakes. Um den Genuss zu "verlängern" hat Barbara Bonisolli eine Leidenschaft dafür entwickelt Speisen haltbar zu machen, ohne dass sie dabei an Aroma oder Geschmack verlieren. Sonderthemen zum Einkochen, Dörren und sonstigem Haltbarmachen zeigen, wie einfach man mit selbstgemachter Marmelade, Chutney oder Sirup das ganze Jahr in den Genuss von saisonalen Sorten kommen kann. Ein wahres Genuss-Buch - nicht nur für Vegetarier!

Barbara Bonisolli

DAS VEGETARISCHE KOCHBUCH

CALLWEY

ISBN 978-3-7667-2072-6

36,00€



20 Frauen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz erzählen in "Sugar Girls", wie sie ihr eigenes Café eröffnet haben

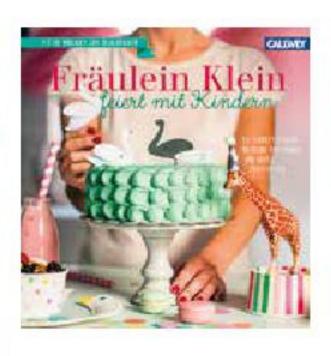
Sie waren Beamtin, Lehrerin, Stewardess – und sie hatten alle einen Traum. Eines Tages haben sie ihn wahr gemacht. In dem wunderbaren Buch "Sugar Girls" erzählen Frauen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz, wie sie ihr eigenes Café eröffnet haben. Gegen alle Widerstände und Zweifel! Sie kündigten, übernahmen einen kleinen, runtergekommenen Laden und machten ihn zu ihrem, mit eigenen Händen und oft mo-Knochenarbeit. natelanger Ergebnisse sind vollkommen verschieden, aber jedem Café sieht man heute an, wie viel Zeit und Liebe in ihm steckt.

Das Buch ist Café-Führer, Deko-Fibel und Rezeptbuch in einem. Last but not least: Am Ende des Buches geben die Cafébesitzerinnen in einem ausführlichen Service-Teil ihre persönlichen Gründer-Tipps für alle, die nach der Lektüre selbst Lust bekommen haben, ein Café zu eröffnen. Denn wer hat nicht schon einmal selbst diesen Satz gesagt: "Irgendwann mache ich ein Café auf …"

Jana Henschel / Meike Werkmeister / Ulrike Schacht

Sugar Girls

CALLWEY
ISBN 978-3-7667-2211-9
29,95 €



Die Vorfreude und Aufregung beginnt bereits vor der Party, wenn überlegt wird: Welches Motto bestimmt das Fest? Welche Tischdekoration lässt es lebendig werden, und wie sollen die Einladungskarten für die kleinen Freunde aussehen? Welchen Kuchen und welche Naschereien soll es geben?

Yvonne Bauer alias Fräulein Klein liefert in ihrem neuen Buch eine Fülle von liebevollen Ideen für die verschiedensten Anlässe und die schönsten Kindergeburtstage. Und die beste Nachricht hierbei: Das Besondere kann so einfach sein! Ob eine Party zum Thema Schwanensee, Alice im Wunderland, Piraten oder Zirkus, kindgerechte Ideen für Ostern und die Adventszeit oder einfach für ein schönes Picknick: Fräulein Klein überrascht alle Partymäuse und Traumtänzer mit fabelhaften Ideen und wunderschönen Vorlagen zum selber basteln, mit denen sich die Vorbereitungen kinderleicht umsetzen lassen. Für Jungen und Mädchen jeden Alters ist etwas dabei und die individuellen Deko-Ideen garantieren strahlende Kinderaugen und lassen das Fest zu einem unvergesslichen Erlebnis werden!

Yvonne Bauer

FRÄULEIN KLEIN FEIERT MIT KINDERN

CALLWEY ISBN 978-3-7667-2203-4 24,95 €





Sparkassenstraße 4 · 45879 Gelsenkirchen Tel.: 02 09 - 2 37 74 · Fax: 02 09 - 22 0 62 info@buchhandlung-junius.de · www.buchhandlung-junius.de

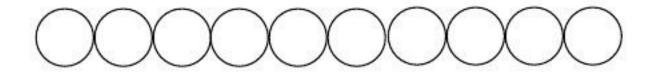


### Preisrätsel

## Wir verlosen einen Wohlfühltag im Gesundheitspark Nienhausen für zwei Personen..

Neben- meer des Atlantiks	*	Sieges- pokal beim Sport	Beistand	bestän- dig, gleich- bleibend	•	struppig	+	höchste Spiel- karte	4	eine Schicht ab- kratzen	*	Werbung	japani- sche Kampf- sportart	+	Gottes- haus, große Kirche	krautige Pflanze, Nelken- gewächs	konzen- trierte Lösung	*
Jagd nach Wert- vollem	•	× (1)	•			•	$\bigcap$		, c	A3 - 25350		Weltall (grie- chisch)	<u> </u>			ľ		
<b>→</b>				griech. Göttin der Mor- genröte				den Tat- sachen entspre- chend	e Ce	unnütze, wertlose Gegen- stände			۸		Stellgriff		abschlie- ßend, be- endend	
Hülle, Futteral	<b>/</b>	$\bigcirc$			23		Erdauf- schüt- tung	•		i.e		kroati- sche Insel		Treib-, Gärungs- mittel	• *			
Straßen- bau- material		Dynastie im alten Peru		nord- deutsch für Ried, Schilf	Pferde- gangart	-	65	85		Orien- talin	•		×	6				
<b>*</b>						8	Her- kunfts- land, -ort	-						dt. Kfz- Pionier (Carl)	•		$\bigcirc$ 5	
land- schaft- lich: Molkerei	europ. Kultur- TV- Kanal		Südost- asiat (ugs.)		Nāh- material	•	8	8		Flach- land	•		0.			Laub- baum, Rüster		radio- aktives Schwer- metall
Samm- lung von Schrift- stücken	• *		V			Küns		cher T				chen		Drama Frank Wede- kinds	•			•
<b>*</b>				7		•		Sallett -		Moder R	_			latein- amerik. Tanz im 4/4-Takt	Stadt u. Provinz in Nord- italien		alkali- sche Verbin- dung	$\bigcirc 3$
Metall- strang, -faden		Kummer, Seelen- schmerz		Schallum- wandler (Kurz- form)		6	Julianda (A	radicalis		7	Paristur	6.0		-	V		Y	
<b>*</b>		V						entr. 11 nkirchen 30 7 92 de an Te , Jugen		THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	enbergst Gelsenkir 09 - 49 6 Igung			amerik. Film- legende (James)	•			
orienta- lischer Wand- teppich	Textil- betrieb		franzö- sischer Maler (Paul)			für	Kinder	, Jugen	dliche Janzkub	und Er us.de	wachs	ene		Einwoh- ner der griech. Hauptst.		Kuh- antilope		Zugma- schine (Kurz- wort)
Brust-, Waden- umschlag	• *	4				•	Krach machen	Musik: Übungs- stück (franz.)	•	kleines Gebäck- bröck- chen	hoffen, warten auf	Welt- organi- sation (Abk.)	Fisch- fang- gerät	•		V		•
•					jedoch, hingegen	-		ľ		bewa- chen	•	·					Ruhe- möbel- stück	
Nadel- baum		Bereich, Distrikt	•				Specht- vogel, Pfeffer- fresser	-					Edel- metall		Spaß; Unfug	-		
•				wüst, leer	tiefes Bedauern	-				Fisch- eier	•		6		*	Roman von Émile Zola		Segel- befehl
Fluss in den Finn. Meer- busen		Regel, Richt- schnur		<b>X</b> .			Titel arabi- scher Fürsten	•	G			asia- tischer Halbesel	•					
•	<b>10</b>				ein Planet	<b>*</b> 3				hasten	•		λ			chem. Zeichen für Ger- manium	•	
scherz- haft: Schule		das Paradies	•				nordi- scher Hirsch, Elch	2				über- zogene Arznei- pille	•					

#### Lösungswort:



Das Lösungswort des März-Preisrätsels war **REGENBOGEN**. Gewonnen haben: Erika Odenhausen (GE), Gitta Rachny (GE), Heinrich Wächter (GE), Barbara Karnicka (Herne), Lucien Witte (Herne) Schreiben Sie das Lösungswort auf eine Postkarte (mit Ihrem Absender, Telefonnummer und E-Mail-Adresse) und senden diese bis zum 25.04.2016 an den

#### MEDIA-PRESS-PROMOTION Altenbochumer Straße 1 44803 Bochum

Sollten mehr als eine Lösung eingehen, entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Teilnahmeberechtigt sind alle MitbürgerInnen, ausgenommen MitarbeiterInnen des Verlages und deren Angehörige.

#### VERANSTALTUNGSKALENDER

#### 8.4.16, Freitag

#### 17:00 Uhr MiR.Menschen Ankleiderinnen

Musiktheater im Revier (Großes Haus) Eintritt frei

#### 19:30 Uhr The Rocky Horror

Show Musical von Richard O'Brien Musiktheater im Revier (Kleines Haus)

#### 20:00 Uhr Piazzolla y más – Tango Argentino

Trio Tango Sí! Schloss Horst (Glashalle)

20:00 Uhr Die Polizei – Kammerspiel von Sławomir Mrożek (WA) Trias Theater und BiR – Bühne | Kulturraum "die flora"

#### 20:00 Uhr THE QUEEN KINGS

A Tribute To Freddy Mercury & QUEEN | KAUE

#### 9.4.16, Samstag

20:00 Uhr Die Polizei – Kammerspiel von Sławomir Mrożek (WA) Trias Theater und BiR – Bühne | Kulturraum "die flora"

#### 10.4.16, Sonntag

#### 12:45 Uhr The Danish Girl

Drama/Biografie von Tom Hooper Schauburg Filmpalast

#### 15:00 Uhr (Selbst)-Porträts in der Gemäldesammlung

Kunstmuseum Gelsenkirchen

#### 15:00 Uhr Norma

Oper von Vincenzo Bellini Musiktheater im Revier (Großes Haus)

#### 15:30 Uhr

#### Bundesliga-Heimspiel FC Schalke 04 – Borussia Dortmund

VELTINS-Arena

#### 17:00 Uhr Gelsenkirchen Barock – Alte Musik im Ruhrgebiet

The Cypress Curtain of the Night Bleckkirche – Kirche der Kulturen

#### 17:00 Uhr (Ba)ROCK in Gelsenkirchen mit caterva musica

La Sena Festeggiante – Party im Barock Hans-Sachs-Haus

#### 18:00 Uhr The Rocky Horror

Show Musical von Richard O'Brien Musiktheater im Revier (Kleines Haus)

#### 19:30 Uhr

Nichts gegen Männer, aber – so ein Haushaltsgerät ... Texte von Friedhelm Kändler I werkstatt, Hagenstraße 34, 45894 GE-Buer

#### 11.4.16, Montag

#### 18:00 und 20:30 Uhr The Danish Girl

Drama/Biografie von Tom Hooper Schauburg Filmpalast

#### 19:00 UhrHitlers "Mein Kampf" – Geschichte und Neuedition eines Buches

Vortrag von Dr. Othmar Plöckinger (München/Salzburg) u. a. Mitherausgeber der kritischen Edition zu "Mein Kampf" | Wissenschaftspark (Plenarsaal)

#### 12.4.16, Dienstag

#### 15:00 Uhr Vitaminbombe – Früchtebilder von Picasso bis Warhol

Vortrag mit Beamer-Präsentation Kunstmuseum Gelsenkirchen

#### 18:00 und 20:30 Uhr Iraqi Odyssey (2D-Fassung)

Dokumentation von Samir mit Samir, Jamal Al Tahir, Souhir Jamal Aldin u. a. Komödie von John Chapman und Dave Freeman Schauburg Filmpalast

#### 19:00 Uhr KOnzertMEDitation

Klang und Stille mit Michael Gees und Christian Bollmann kultur.gebiet CONSOL / Consol Theater

#### 13.4.16, Mittwoch

#### 19:00 Uhr Gelsenkirchener Innenansichten (Teil 2) Bilder-Vortrag

Rosen-Apotheke (Seiteneingang), Robert-Koch-Straße 2 (1. Etage), 45879 GE-Altstadt | Eintritt frei

#### 19:30 Uhr Der Chor – Stimmen des

Herzens Drama von François Girard mit Garrett Wareing, Dustin Hoffman, Kathy Bates | Gesamtschule Ückendorf

#### 14.4.16, Donnerstag

#### 17:00 – 19:00 Uhr Literatur-Café: Flucht und Vertreibung

Yaşar Miraç (Gedichte) & Ayça Miraç Trio (Musik) | Bildungszentrum (Raum 121)

#### 19:00 Uhr Random Scenes

Improtheater der Volxbühne am Consol Theater | kultur.gebiet CONSOL / Consol Theater

#### 21:00 Uhr GEjazzt OPEN

jazzART Galerie Gelsenkirchen, Florastraße 28, 45879 GE-Altstadt | Eintritt frei

#### 15.4.16, Freitag

#### 17:00 Uhr Fußball-Bus on Tour

Restaurant "Charly's Schalker"

#### 19:30 Uhr The Rocky Horror

Show Musical von Richard O'Brien Musiktheater im Revier (Kleines Haus)

#### 20:00 Uhr Klangkosmos Weltmusik NRW Kurbasy – Ukraine

Bleckkirche – Kirche der Kulturen

#### 20:00 Uhr Torben Beerboom LIVE

Passion For Piano | KAUE

#### 20:00 Uhr Hannes Weyland Band

Folk-Pop aus Dortmund | Wohnzimmer GE, Wilhelminenstraße 174 b, 45881 GE-Schalke | Eintritt frei – Spende erbeten!

#### 16.4.16, Samstag

#### 10:00 – 11:30 Uhr Architekturrundgang

Treffpunkt Eingang Bildungszentrum

#### 14:00 Uhr Baukunstführung

Eine Führung mit Anita Ruhnau und Architekt Georg Ruhnau Musiktheater im Revier (Großes Haus)

#### 17:00 Uhr Klötzchenmix

Atelier J • R • S, Ruhrstraße 11a, 45879 GE-Altstadt | Eintritt frei

#### 19:00 Uhr Das Meinhard Siegel Trio+ bringt Molly Duncan mit

Schloss Horst (Glashalle)

#### 19:30 Uhr La Gioconda (Premiere)

Oper von Amilcare Ponchielli Musiktheater im Revier (Großes Haus)

#### 19:30 Uhr Taksim - Maksim

Getürkte Lieder mit Muhsin Omurca, Kazım Çalışgan und Atilla Elmali Kulturraum "die ora"

#### 20:00 Uhr Max Goldt

Schade um die schöne Veschwendung Hans-Sachs-Haus

#### 20:00 Uhr PANHAS

Improtheater aus Gelsenkirchen kultur.gebiet CONSOL / Consol Theater (Kellerbar)

#### 17.4.16, Sonntag

#### 11:15 Uhr Neue Philharmonie

Westfalen Kammermusik im Hans-Sachs-Haus – Bunter Wind aus Europa | Hans-Sachs-Haus

#### 11:30 Uhr Von Paris bis Buenos Aires

Kunstmuseum Gelsenkirchen

#### 12:45 Uhr Spotlight

Drama/Thriller von Tom McCarthy mit Michael Keaton, Mark Ruffalo, Rachel McAdams u. a. | Schauburg Filmpalast

#### 13:30 Uhr SPORTIS Zirkus Club

Mitmach-Zirkus SPORT-PARADIES, Adenauerallee 118 | 45891 GE-Erle

#### 14:00 Uhr

#### CONSOL-Tour für Groß und Klein

kultur.gebiet CONSOL (Treffpunkt: Parkplatz am Pförtnerhaus)

#### 18:00 Uhr #1 ingolf lebt allein (UA)

Filmscreening mit Live-Konzert von Daniel Kötter / Hannes Seidl Musiktheater im Revier (Kleines Haus)

#### 18:00 Uhr Kammerchor Westfalen

Matthäuskirche, Cranger Straße 81, 45891 GE-Erle

#### 19:30 Uhr Norma

Oper von Vincenzo Bellini

Musiktheater im Revier (Großes Haus)

#### 19:30 Uhr Hammer+3

Von der Renaissance zum Jazz werkstatt, Hagenstraße 34, 45894 GE-Buer

#### 18.4.16, Montag

#### 14:00 Uhr Führung durch das Hans-Sachs-Haus

... auf Wunsch mit anschließendem Besuch im Bistro SACHS Hans-Sachs-Haus (Treffpunkt: Stadt- und Touristinfo)

#### 18:00 und 20:30 Uhr Spotlight

Drama/Thriller von Tom McCarthy mit Michael Keaton, Mark Ruffalo, Rachel McAdams u. a. | Schauburg Filmpalast

#### 19:00 - 21:00 Uhr

Syrien – vom Frühchristentum über das islamische Omayyadenreich zum Bürgerkrieg | Bildungszentrum (Raum 207) | Eintritt frei - Anmeldung erwünscht (Kursnummer: 1306)

#### 19:00 Uhr

Kleine Komödien oder Die Amouren des Dr. Schnitzler mit Sabine Paas und Thomas Eicher | Maritim Hotel, Am Stadtgarten 1, 45879 GE-Altstadt

#### 19:30 Uhr

lung Junius

Was bringt uns TTIP? Informationsabend in der Buchhand-

#### 19.4.16, Dienstag

#### 18:00 und 20:30 Uhr Janis: Little Girl Blue

Dokumentation von Amy Berg mit Janis Joplin, Cat PowerVortrag Schauburg Filmpalast

#### 19:30 - 21:00 Uhr Vitaminbombe

Ausstellung | Bildungszentrum (Raum 207)

#### 20.4.16, Mittwoch

19:30 Uhr Learning To Drive – Fahrstunden fürs Leben Tragikomödie von Isabel Coixet mit Ben Kingsley, Pat-ricia Clarkson, Grace Gummer u. a. Gesamtschule Ückendorf

#### 21.4.16, Donnerstag

#### 18:00 – 19:30 Uhr Literatur-Café: Annette von Droste-Hülshoff

Lesung: Christel Würthen/Ute Wenzel Bildungszentrum (Raum 121)

#### 18:00 – 20:15 Uhr Die Kraft des Vorurteils

Philosophischer Vortrag und Gespräch Linden-Karree, Hochstr. 40-44 (Raum 3), 45894 GE-Buer

#### 19:30 Uhr

#### Klein Zaches, Genannt Zinnober

Steampunk Oper nach E. T. A. Hoffmann



#### VERANSTALTUNGSKALENDER

von Coppelius und Sebastian Schwab Musiktheater (Großes Haus)

#### 20:00 Uhr GEjazzt auf CONSOL

Claudius Valk / Achim Kaufmann kultur.gebiet CONSOL / Consol Theater

#### 20:00 Uhr Suchtpotenzial

Alko-Pop, 100 Vol. % | KAUE

#### 22.4.16, Freitag

#### 19:00 Uhr Deuterland

Malerei und Zeichnungen von Jo Scholar | werkstatt, Hagenstraße 34, 45894 GE-Buer

#### 19:30 Uhr

#### Klein Zaches, Genannt Zinnober

Steampunk Oper nach E. T. A. Hoffmann von Coppelius und Sebastian Schwab Musiktheater (Großes Haus)

#### 20:00 Uhr Sphärenklang

Meditative Klangräume mit Tibetischen Klangschalen, Gongs und Gitarre Bleckkirche – Kirche der Kulturen

#### 20:00 Uhr Jan Röttger

Pop aus Wuppertal | Wohnzimmer GE, Wilhelminenstraße 174 b 45881 GE-Schalke

#### 23.4.16, Samstag

#### Bundesliga-Heimspiel

FC Schalke 04 – Bayer 04 Leverkusen VELTINS-Arena

#### 23. – 29.04.2016 Westwind 2016 23. Theatertreffen für junges

**Publikum** kultur.gebiet CONSOL (Consol Theater) / Flottmann-Hallen Herne, Flottmannstraße 94, 44625 Herne / Herner & Gelsenkirchener Innenstadt

#### 16:00 Uhr Mission: Possible

(PREMIERE) Wilder Westen

Musiktheater im Revier (Kleines Haus)

#### 19:00 Uhr 4PEACE 4MUSIC

Musikalische Begegnungen mit Maksim Varabyou und Hold4Tune Kulturraum "die flora"

#### 20:00 Uhr

#### Folkfriends Fireabend

Ein Abend mit handgemachter akustischer Musik in einer Wohnzimmeratmosphäre. HOF HOLZ

#### 20:00 Uhr

#### Das große Comedy Battle

La Signora vs. Helmut Sanftenschneider KAUE

#### 24.4.16, Sonntag

#### 10:00 – 17:00 Uhr "KulturKanal"

Auftakt im Nordsternpark

11:00 Uhr Klassik for Kids Eine kreative Wildwest-Show erwartet die jungen Be- sucher/-innen beim "Klassik for kids"-Konzert mit der USamerikanischen Violinistin Monique Mead und der Neuen Philharmonie Westfalen unter der Leitung von Thomas Rimes

Musiktheater im Revier (Großes Haus)

#### 11:30 Uhr

#### Open up III – Kunst, Technologie, Innovation

White open von Jennifer López Ayala Kunstmuseum Gelsenkirchen

#### 12:00 - 18:00 Uhr

#### Tag der offenen Tür im Bergbaustollen Nordsternpark

Bergbaustollen Nordsternpark

#### 18:00 Uhr

#### Fado de Coimbra mit der Gruppe "Praxis Nova"

Schloss Horst (Glashalle)

#### 18:00 Uhr

#### **ROR rockt Hof Holz**

Bene zveranstaltung mit dem Rock Orchester Ruhrge- beat (ROR-Light-Edition) zugunsten Hof Holz und dem Rockorchester Sozialwerk e. V. Hof Holz

#### 18:00 Uhr

#### The Rocky Horror Show

Musiktheater im Revier (Kleines Haus)

#### 18:00 Uhr

#### La Gioconda

Musiktheater im Revier (Großes Haus)

#### 25.4.16, Montag

#### 19:00 – 21:00 Uhr

#### Gelsenkirchen im Mittelalter

Alltagsleben im Kirchdorf Gelsenkirchen Bildungszentrum (Raum 207)

#### 19:00 Uhr

#### Mörderisches Gelsenkirchen

Autorenlesung in der Galeriemeile Galerie Eurasia & pilgrim.art, Bergmannstraße 32

#### 26.4.16, Dienstag

#### 16:00 Uhr

#### lm Land der Märchen

Märchen, erzählt von Marlies Neubach Kunstmuseum Gelsenkirchen

#### 18:00 und 20:30 Uhr

#### Raum

Drama von Lenny Abrahamson Schauburg

#### 20:00 Uhr

#### Özcan Cosar

Du hast dich voll verändert KAUE

#### 27.4.16, Mittwoch

#### 19:30 Uhr

#### **Ewige Jugend**

ragikomödie von Paolo Sorrentino

Gesamtschule Ückendorf

#### 28.4.16, Donnerstag

#### 19:30 Uhr

#### La Gioconda

Musiktheater im Revier (Großes Haus)

#### 29.4.16, Freitag

#### 11:00 und 19:30 Uhr Jam Session VII - Tag des Tanzes

Musiktheater im Revier (Kleines Haus)

#### 19:30 Uhr Norma

Musiktheater im Revier (Großes Haus)

#### 20:00 Uhr

#### LARRY CORYELL meets MARTIEN OSTER

Schloss Horst

#### 20:00 Uhr STOPPOK

Solo Tour 2016 KAUE

#### 30.4.16, Samstag

#### 15:00 – 17:00 Uhr Mit Oma und Opa im Museum

Kunstmuseum

#### 19:30 Uhr

#### Wie es euch gefällt

Komödie von William Shakespeare Musiktheater im Revier (Kleines Haus)

#### 20:30 Uhr

#### Tanz in den Mai 2016

Live Musik: Die Fremden – Musik der 50/60er Jahre zum "Tanz in den Mai". HOT HOUSE JAZZ CLUB – Hotelbar im

#### Maritim Hotel

#### Wechselausstellungen

#### Open up III – Kunst, Technologie, Innovation

24.04.2016 – 19.06.2016 Kunstmuseum Gelsenkirchen

#### So traurig war das Shooting

06.03. - 08.05.2016

Klasse Professor Aernout Mik, Kunstakademie Münster Kunstmuseum

#### A Sense of History

18.03.2016 bis 18.12.2016, Nordsternturm

#### "So geht anders"

von Christian Hardick und Renate Brändlein 13.03. bis 24.04.2016 BGK Domizil

#### **BuntBemalt**

19.03. – 30.04.2016 Atelier ue12-parterre

#### B1 - Avantgarde entlang des Ruhrschnellwegs

bis 20.03.2016

Kunstmuseum (Schaufenster)

#### Bildertausch

bis 31.12.2016

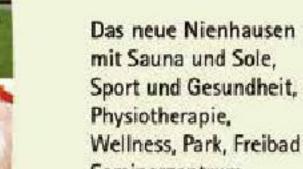
Kunstmuseum (Schaufenster)

#### **ADRESSEN**

#### Atelier ue12-parterre

Ückendorfer Straße 12 45886 GE-Ückendorf www.ue12-parterre.de





Wellness, Park, Freiba Seminarzentrum und Gastronomie...

#### Gesundheitspark Nienhausen

Revierpark Nienhausen GmbH Feldmarkstraße 201 45883 Gelsenkirchen Telefon 0209 94131-0 www.nienhausen.de

#### VERANSTALTUNGSKALENDER

#### BLECKKIRCHE

Bleckstraße (ggü Haupteingang ZOOM Erlebniswelt) 45899 Gelsenkirchen www.bleckkirche.info



#### consol theater KULTURGEBIET CONSOL

Bismarckstraße 240 45889 Gelsenkirchen 0209/9 88 22 82 www.consoltheater.de



#### die flora

Florastraße 26 45879 Gelsenkirchen

#### Gesamtschule Ückendorf

Bochumer Straße 190 45886 Gelsenkirchen

#### Grillo-Gymnasium

Hauptstraße 60 45879 GE-Altstadt

#### Hans-Sachs-Haus

Ebertstraße 11 45879 Ge- Altstadt www.gelsenkirchen.d

#### jazz&art galerie

Florastraße 28 45879 Gelsenkirchen www.jazzartgalerie.de

#### Kaue

Wilhelminenstraße 176 45881 Gelsenkirchen 0209/49 01 31 www.emschertainment.de

#### KOKI SÜD

(gesamtschule ückendorf)

Bochumer Straße 190 45886 Gelsenkirchen 0209/14 89 50 www.gsue.de



#### Kunstmuseum Gelsenkirchen

Horster Straße 5-7 45897 Gelsenkirchen 0209 / 169 - 4361 www.kunstmuseumgelsenkirchen.de

#### Lalok Libre

Dresdener Straße 87 / Ecke Grillostraße 45881 GE-Schalke www.lalok-libre.de



#### Lüttinghof \_ Die Burg im Wasser

Lüttinghofallee 3-5 45896 Gelsenkirchen Tel: 0209-604956-10 www.luettinghof.de

#### MARITIM HOTEL

Am Stadtgarten 1 45879 Gelsenkirchen 0209 / 176-0 www.maritim.de

#### Musiktheater im Revier

Kennedyplatz 45881 Gelsenkirchen 0209/4097-200 www.musiktheater-im-revier.de

#### Neue Synagoge Gelsenkirchen

Georgstraße 2 45879 GE-Altstadt Anmeldung: 0209 169-3968/-3969 www.jggelsenkirchen.de

#### Propsteikirche St. Urbanus

Sankt-Urbanus-Kirchplatz 9 45894 Gelsenkirchen www.urbanus-buer.de



#### schauburg filmpalast

Horster Straße 6 45897 Gelsenkirchen 0209/3 08 86 www.schauburg-gelsenkirchen.de



#### schloss horst

Turfstraße 21 45899 Gelsenkirchen 0209/516622 www.schloss-horst.de

#### WERKSTATT

Hagenstraße 34 45894 Gelsenkirchen 0209 / 402 445 43 www.werkstattev.wordpress.com



#### wissenschaftspark

Munscheidstr. 14 45886 Gelsenkirchen www.wipage.de

#### WOHNZIMMER GE

Wilhelminenstraße 174 45881 Gelsenkirchen 0157 / 39 01 27 97 wohnzimmer-ge.de

#### **IMPRESSUM**

#### Redaktionsleitung

Lothar Bluoss

#### Redakteure

Lothar Bluoss, Heidi Hagemann

#### Gestaltung

Lothar Bluoss

#### Fotografie

Lothar Bluoss, Skaiste Zabielaite

#### Termine

Heidi Hagemann

#### Anzeigenleitung

Lothar Bluoss

#### Herausgeber und Verlag

Media-Press-Promotion UG Altenbochumer Straße 1 44803 Bochum info@ge-spraech.de

Nachdruck und Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Herausgebers. Vom Verlag gestaltete Anzeigen dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers für andere Publikationen verwendet werden. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos kann keine Gewähr übernommen werden. Gerichtsstand ist Gelsenkirchen. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 1. Januar 2016.





Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 7,9 I/100 km, außerorts 4,9 I/100 km, kombiniert 6 I/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission im kombinierten Testzyklus: 139 g/km.

1) Der neue Mazda MX-5 gewinnt den renommierten red dot award "Best of the Best" für sein KODO-Design. www.red-dot.de

#### 2) Mazda MX-5 Exclusive-Line SKYACTIV-G 131 Benzin

Kaufpreis €	21.800,00	Kalkulierte Schlussrate €	11.859,54	
Nettodarlehnsbetrag €	15.800,00	Gesamtbetrag €	17.435,47	
Anzahlung €	6.000,00	Laufzeit gesamt Monate	48	
1. monatliche Rate €	101,93	Effektiver Jahreszins %	2,99	
46 Folgeraten à €	119	Gebundener Sollzinssatz p.a. %	2,99	

Repräsentatives Beispiel: Vorstehende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 3 PAngV dar. Mazda VarioOption-Finanzierung, ein Finanzierungsbeispiel der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach, bei 40.000 km Gesamtlaufleistung. Bonität vorausgesetzt. Preise jeweils inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten. Angebot ist gültig für Privatkunden und nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Abbildung zeigt Fahrzeug mit höherwertiger Ausstattung.

### **Autohaus Norbert Kalina**

Kampstraße 33 · 45899 Gelsenkirchen · Tel. 0209 - 95 89 50 www.autohaus-kalina.com



